Yohanes

Kristus Datang ke Dunia Ini

1 1Sebelum dunia diciptakan, Firman[a]
telah ada. Firman itu ada bersama
Allah. Dan Firman itu adalah Allah.
2Firman ada bersama Allah sejak
semula. 3Segala sesuatu dijadikan oleh
Dia *(Firman)*. Tanpa Dia, maka tidak ada
sesuatu pun yang diciptakan. 4Di dalam
Firman itu ada hidup. Hidup itu membawa terang kepada manusia. 5Terang
itu bercahaya di dalam kegelapan. Kegelapan tidak menguasai terang itu.[b]

6Datanglah seorang yang diutus Allah,
namanya Yohanes.* 7Yohanes datang
untuk memberi kesaksian mengenai
Terang itu *(Kristus)* supaya melalui Yohanes semua orang menjadi percaya.
8Yohanes bukan Terang itu, tetapi dia
datang untuk memberitakan Terang itu
kepada manusia. 9Terang yang sejati
datang ke dunia ini. Itulah Terang sejati
yang menerangi semua manusia.

10Firman itu telah ada di dunia ini.
Dunia ini diciptakan melalui Dia, tetapi
dunia ini tidak mengenal-Nya. 11Ia
datang ke dunia ini yang merupakan
milik-Nya sendiri, tetapi mereka milik-Nya sendiri tidak menerima-Nya.
12Beberapa orang telah menerima-Nya.
Mereka itu percaya kepada-Nya. Ia
memberikan hak kepada mereka untuk
menjadi anak-anak Allah. 13Mereka itu
tidak dilahirkan dari darah atau daging,
tidak dilahirkan dari keinginan seorang
laki-laki, tetapi mereka lahir dari Allah.

14Firman itu telah menjadi manusia
dan tinggal di antara kita. Kami telah
melihat kemuliaan-Nya, yaitu kemuliaan sebagai satu-satunya Anak Bapa,
penuh dengan anugerah dan kebenaran. 15Yohanes memberi kesaksian
mengenai Dia, katanya, "Inilah Dia
yang kumaksudkan ketika aku berkata,
'Dia yang datang setelah aku, lebih
besar daripadaku, sebab Dia telah ada
sebelum aku.'"

16Firman itu penuh dengan anugerah
dan kebenaran. Dari Dia kita semua
telah menerima anugerah yang bertambah-tambah. 17Hukum Taurat diberikan
melalui Musa,* tetapi anugerah dan kebenaran datang melalui Yesus Kristus.
18Tidak ada seorang pun yang pernah
melihat Allah, kecuali Anak Tunggal,
yang Dia sendiri adalah Allah. Dialah
yang terdekat kepada Bapa.

Yohanes Memberi Kesaksian Mengenai Yesus

(Mat. 3:1–12; Mrk. 1:2–8; Luk. 3:15–17)

19Pemimpin Yahudi dari Yerusalem
mengutus beberapa imam dan orang
Lewi* kepada Yohanes* untuk bertanya,
"Siapakah engkau?"

20Yohanes berkata dengan bebas. Dia
tidak menolak untuk menjawabnya. Yohanes berkata dengan jelas, "Aku bukan
Kristus* yang dijanjikan itu."

21Mereka bertanya kepadanya, "Kalau
begitu, siapakah engkau? Apakah
engkau Elia*?"

Jawab Yohanes, "Bukan!"

Mereka bertanya, "Apakah engkau
nabi?"

Jawab Yohanes, "Bukan!"

22Mereka bertanya lagi kepadanya,
"Siapakah engkau? Ceritakanlah, siapa
engkau sebab kami harus memberi ja-

[a] **1:1** *Firman* Bahasa Yunaninya: *Logos,* artinya sejenis alat komunikasi. Dapat diterjemahkan dengan: berita. Di sini, artinya Kristus — Demikianlah Allah memberitahukan kepada orang banyak mengenai diri-Nya. [b] **1:5** *Kegelapan … itu* Di dalam beberapa naskah disebut: Kegelapan itu tidak mengerti akan terang itu.

waban kepada mereka yang mengutus kami."

23Yohanes mengatakan kepada mereka perkataan Nabi* Yesaya,

"Akulah suara orang yang
berseru-seru di padang gurun,
'Luruskanlah jalan bagi Tuhan!'"

Yesaya 40:3

24Mereka yang diutus itu adalah dari kalangan orang Farisi.* 25Mereka berkata kepada Yohanes, "Engkau berkata bahwa engkau bukan Kristus yang dijanjikan itu, bukan Elia, dan juga bukan nabi, jadi mengapa engkau membaptis* orang?"

26Jawab Yohanes, "Aku membaptis orang dengan air, tetapi di tengah-tengah kamu ada Seorang yang tidak kamu kenal. 27Dia datang setelah aku. Aku tidak layak membuka tali sandal-Nya."

28Peristiwa itu terjadi di Betania, di seberang Sungai Yordan, di mana Yohanes membaptis.

29Pada keesokan harinya Yohanes melihat Yesus datang kepadanya. Ia berkata, "Lihatlah Anak Domba Allah.[a] Dialah yang menghapus dosa dunia. 30Dialah yang kumaksud ketika aku berkata, 'Orang yang datang setelah aku, lebih besar daripadaku, sebab Dia telah ada sebelum aku.' 31Aku sendiri pun tidak mengenal Dia. Aku datang dan membaptis orang dengan air supaya orang Israel* dapat mengenal Kristus."

32–33Kemudian Yohanes berkata, "Aku pun tidak mengenal Kristus, tetapi Allah telah mengutus aku untuk membaptis orang dengan air. Allah telah berkata kepadaku, 'Engkau akan melihat Roh* turun ke atas seseorang dan tinggal di atas-Nya. Dialah yang akan membaptis dengan Roh Kudus.*' Aku telah melihat Roh turun dari langit seperti merpati, dan Roh itu tinggal di atas-Nya. 34Jadi, inilah yang kukatakan kepada kamu, 'Dia adalah Anak Allah.'"

[a] **1:29** *Anak Domba Allah* Nama untuk Yesus. Yesus adalah seumpama domba yang telah dikurbankan sebagai persembahan kepada Allah.

Pengikut Yesus yang Pertama

35Pada keesokan harinya Yohanes* berdiri lagi di sana bersama dua orang muridnya. 36Yohanes melihat Yesus lewat. Yohanes berkata, "Lihatlah Anak Domba Allah!"

37Kedua murid itu mendengar yang dikatakan Yohanes, maka mereka pergi mengikut Yesus. 38Yesus menoleh ke belakang lalu melihat mereka itu mengikut-Nya. Yesus bertanya, "Apa yang kamu cari?"

Murid-murid itu menjawab, "*Rabi!* (artinya 'Guru'), di manakah Engkau tinggal?"

39Jawab Yesus, "Ikutlah dan kamu akan melihatnya." Mereka pun mengikut dan melihat tempat tinggal Yesus. Hari itu mereka tinggal bersama Yesus. Waktu itu kira-kira jam empat sore.

40Salah seorang dari mereka yang mendengar perkataan Yohanes lalu mengikut Yesus adalah Andreas, saudara Simon Petrus. 41Andreas segera menemui Simon, saudaranya, dan berkata kepadanya, "Kami telah bertemu dengan Mesias." (Mesias artinya 'Kristus* yang dijanjikan itu.')

42Lalu Andreas membawa Simon kepada Yesus. Yesus memandang Simon dan berkata, "Engkau Simon, anak Yohanes. Engkau akan disebut Kefas." (Kefas artinya: Petrus.[b])

43Pada keesokan harinya Yesus memutuskan untuk berangkat ke Galilea. Ia bertemu dengan Filipus. Yesus berkata kepada Filipus, "Ikutlah Aku!" 44Filipus berasal dari kota Betsaida. Sebagaimana juga Andreas dan Petrus. 45Filipus bertemu dengan Natanael dan berkata kepadanya, "Kami telah bertemu dengan Dia yang disebut oleh Musa* dalam kitab Taurat dan oleh para nabi.* Dialah Yesus, anak Yusuf, dari Nazaret."

46Kata Natanael kepada Filipus, "Mungkinkah sesuatu yang baik datang dari Nazaret?"

Filipus menjawab, "Mari dan lihatlah!"

[b] **1:42** *Petrus* Nama Yunani. Dalam bahasa Aram: Kefas, yang artinya: Batu karang.

47Yesus melihat Natanael datang
menghampiri-Nya. Yesus berkata mengenai Natanael, "Lihat, inilah orang Israel
yang sejati. Di dalam dirinya tidak ada
kepalsuan."
48Natanael bertanya, "Bagaimana
Engkau mengenal aku?"
Jawab Yesus, "Sebelum Filipus mengatakan mengenai Aku kepadamu,
Aku telah melihat engkau di bawah
pohon ara."
49Kata Natanael kepada Yesus, "Guru,
Engkau adalah Anak Allah. Engkau Raja
orang Israel*!"
50Yesus berkata kepada Natanael,
"Apakah Engkau percaya karena Aku
berkata kepadamu, bahwa Aku melihat
engkau di bawah pohon ara? Engkau
akan melihat hal-hal yang lebih besar daripada itu." 51Yesus juga berkata kepada
Natanael, "Yakinlah, engkau akan melihat langit terbuka. Engkau akan melihat
malaikat-malaikat Allah turun naik[a]
kepada Anak Manusia* itu."

Perkawinan di Kana

2 1Dua hari kemudian ada perkawinan
di Kana, Galilea. Ibu Yesus menghadiri pesta itu. 2Yesus dan murid-murid-
Nya juga diundang ke pesta perkawinan
tersebut. 3Saat pesta berlangsung,
mereka kekurangan anggur. Ibu Yesus
berkata kepada-Nya, "Mereka kehabisan
anggur."
4Jawab Yesus kepada ibu-Nya, "Ibu,
janganlah engkau mengatakan yang
harus Kulakukan. Saat-Ku belum tiba."
5Ibu Yesus berkata kepada pelayan-pelayan, "Lakukanlah apa yang dikatakan
Yesus kepadamu!"
6Di situ ada enam tempayan air.
Tempayan itu disediakan untuk membasuh sesuai dengan adat Yahudi.[b]
Masing-masing isinya kira-kira 100
liter.
7Yesus berkata kepada pelayan-pelayan itu, "Isilah tempayan-tempayan itu
dengan air." Jadi, para pelayan mengisinya sampai penuh.
8Kemudian dia berkata kepada
mereka, "Sekarang cedoklah air itu, dan
bawalah kepada pemimpin pesta."
Maka mereka pun membawa air itu
kepada pemimpin pesta. 9Lalu pemimpin pesta mencicipi air itu, tetapi air itu
telah berubah menjadi anggur. Pemimpin pesta tidak tahu dari mana datangnya anggur itu, tetapi pelayan-pelayan
yang mencedok air itu mengetahuinya.
Kemudian pemimpin pesta memanggil
mempelai laki-laki, 10dan berkata kepadanya, "Setiap orang menghidangkan
anggur yang lebih baik terlebih dahulu.
Sesudah tamu-tamu minum sepuasnya,
barulah menghidangkan anggur yang
lebih murah, tetapi engkau menyimpan
anggur yang baik untuk dihidangkan
hingga sekarang."
11Itulah mukjizat* pertama yang dilakukan Yesus. Yesus melakukan mukjizat
itu di kota Kana, yang di Galilea.
Dengan demikian, Yesus telah menyatakan kemuliaan-Nya. Dan murid-murid-
Nya percaya kepada-Nya.
12Sesudah itu Yesus pergi ke Kapernaum* bersama ibu-Nya, saudara-saudara-Nya, dan juga murid-murid-Nya.
Mereka tinggal di Kapernaum beberapa
hari lamanya.

Yesus Menyucikan Bait

(Mat. 21:12–13; Mrk. 11:15–17; Luk. 19:45–46)

13Saat itu, hari raya Paskah* orang
Yahudi sudah dekat, jadi Yesus berangkat ke Yerusalem. 14Di Yerusalem Yesus
pergi ke pelataran Bait.* Di pelataran
Bait Ia bertemu dengan pedagang-pedagang lembu, domba, merpati, dan penukar-penukar uang duduk di sana. 15Maka
Ia membuat cambuk dari tali, lalu memaksa mereka itu, domba, dan lembu
meninggalkan pelataran. Uang milik penukar-penukar itu diserakkan-Nya ke
tanah dan meja-mejanya dibalikkan-Nya.
16Kepada pedagang-pedagang merpati dikatakan-Nya, "Keluarkan semua dari

[a] **1:51** *malaikat-malaikat … turun naik* Lih. Kej. 28:12. [b] **2:6** *membasuh … Yahudi* Orang Yahudi mempunyai peraturan untuk membasuh sebelum makan, sebelum beribadat di pelataran Bait, dan pada upacara khusus lainnya.

sini. Janganlah kamu menjadikan rumah
Bapa-Ku tempat berjualan."
17Maka teringatlah murid-murid-Nya
bahwa ada tertulis,

"Kegairahan akan rumah-Mu
membinasakan Aku." *Mazmur 69:10*

18Orang Yahudi itu berkata kepada
Yesus, "Buktikan bahwa Engkau berhak
berbuat demikian! Mukjizat* apakah yang
dapat Engkau tunjukkan kepada kami?"
19Jawab Yesus kepada mereka, "Bina-
sakan Bait ini! Aku akan mendirikannya
kembali dalam tiga hari."
20Lalu mereka berkata kepada-Nya,
"Empat puluh enam tahun lamanya
orang membangun Bait ini, dan Engkau
akan membangunnya dalam tiga hari?"
21Yang dimaksudkan Yesus dengan
Bait adalah tubuh-Nya sendiri.
22Sesudah Yesus bangkit dari antara
orang mati, pengikut-pengikut-Nya ter-
ingat bahwa Ia telah mengatakan hal itu.
Maka mereka pun percaya akan Kitab
Suci* dan akan perkataan yang telah di-
ucapkan Yesus.
23Yesus berada di Yerusalem selama
hari raya Paskah. Banyak orang telah
percaya kepada-Nya karena telah meli-
hat mukjizat yang dilakukan-Nya.
24Tetapi Yesus tidak yakin kepada
mereka, sebab Ia tahu apa yang telah di-
pikirkan mereka. 25Ia tidak memerlukan
siapa pun untuk memberi tahu kepada-
Nya mengenai manusia, sebab Ia tahu
yang ada di dalam hati manusia.

Yesus dan Nikodemus

3 1Ada seorang Farisi* bernama Niko-
demus. Ia seorang pemimpin agama
Yahudi. 2Suatu malam Nikodemus
datang kepada Yesus. Ia berkata kepada
Yesus, "Guru, kami tahu bahwa Engkau
datang sebagai guru yang diutus Allah.
Tidak ada seorang pun yang dapat meng-
adakan mukjizat* seperti yang Engkau
lakukan itu, tanpa bantuan Allah."
3Jawab Yesus, "Yakinlah, manusia
harus dilahirkan kembali. Jika orang itu
tidak dilahirkan kembali, maka ia tidak
dapat berada di dalam Kerajaan Allah."
4Nikodemus bertanya kepada-Nya,
"Bagaimanakah mungkin seseorang dila-
hirkan kembali jika ia sudah tua? Dapat-
kah ia masuk kembali ke dalam rahim
ibunya dan dilahirkan lagi?"
5Jawab Yesus, "Yakinlah, orang harus
dilahirkan dari air dan Roh.* Jika ia tidak
dilahirkan dari air dan Roh, maka ia tidak
dapat masuk ke dalam Kerajaan Allah.
6Tubuh manusia dilahirkan dari orang
tuanya, tetapi hidup rohani seseorang di-
lahirkan dari Roh. 7Janganlah engkau
heran karena Aku berkata kepadamu,
'Kamu harus dilahirkan kembali.' 8Angin
bertiup ke mana ia mau. Engkau mende-
ngar bunyinya, tetapi engkau tidak tahu
dari mana angin itu datang atau ke mana
pergi. Demikianlah pula dengan semua
orang yang lahir dari Roh."
9Nikodemus bertanya, "Bagaimana
mungkin hal itu terjadi?"
10Jawab-Nya, "Engkau guru orang
Israel.* Apakah engkau tidak mengerti
hal itu? 11Yakinlah, kami berbicara me-
ngenai yang kami ketahui. Kami bersaksi
mengenai yang kami lihat, tetapi kamu
tidak menerima kesaksian kami. 12Kamu
tidak percaya ketika Aku berkata kepa-
damu mengenai hal-hal duniawi, jadi ba-
gaimana kamu akan percaya, jika Aku
berkata kepadamu mengenai hal-hal sur-
gawi? 13Satu-satunya orang yang telah
naik ke surga hanya Dia yang telah turun
dari surga, yaitu Anak Manusia* itu.
14Musa meninggikan ular di padang
gurun,[a] demikian pula Anak Manusia itu
harus ditinggikan. 15Oleh sebab itu,
setiap orang yang percaya kepada Anak
Manusia itu menerima hidup yang kekal.
16Begitu besar kasih Allah kepada
dunia ini sehingga Ia telah memberikan
Anak-Nya yang tunggal, supaya setiap
orang yang percaya kepada-Nya tidak
binasa, melainkan menerima hidup
yang kekal. 17Allah mengutus Anak-Nya
ke dunia ini bukan untuk menghakimi
dunia, tetapi mengutus Anak-Nya ke
dunia ini untuk menyelamatkan dunia

[a] **3:14** *Musa meninggikan ... gurun* Lih. Bil. 21:4–9.

ini. 18Orang yang percaya kepada Anak
Allah tidak akan dihukum, tetapi orang
yang tidak percaya telah dihukum,
sebab orang itu tidak percaya kepada
nama Anak tunggal Allah. 19Inilah dasar
dari hukuman itu: Terang telah datang
ke dunia ini, tetapi manusia lebih me-
nyukai kegelapan daripada terang,
sebab manusia melakukan perbuatan-
perbuatan jahat. 20Setiap orang yang
berbuat jahat membenci terang. Orang
itu tidak datang kepada terang karena
terang menunjukkan semua perbuatan
jahatnya. 21Namun, setiap orang yang
berbuat benar akan datang kepada
terang. Kemudian terang itu menunjuk-
kan bahwa perbuatannya itu dilakukan-
nya melalui Allah."

Yesus dan Yohanes Pembaptis

22Sesudah itu Yesus pergi bersama
para murid-Nya ke daerah Yudea. Yesus
tinggal di sana bersama mereka dan
membaptis* orang banyak. 23Yohanes*
juga membaptis di Ainon. Ainon terletak
dekat Salim. Yohanes membaptis di sana
karena di sana banyak air. Banyak orang
datang ke sana untuk dibaptis. 24Pada
waktu itu Yohanes belum dimasukkan
ke dalam penjara.

25Perselisihan terjadi antara pengikut-
pengikut Yohanes dan orang Yahudi.
Mereka berselisih mengenai penyu-
cian.[a] 26Maka mereka datang kepada
Yohanes dan berkata kepadanya, "Guru,
ingatkah guru mengenai Orang yang
bersama engkau di seberang Sungai
Yordan? Engkau telah memberi kesak-
sian mengenai Dia. Dia membaptis juga
dan banyak orang pergi kepada-Nya."

27Jawab Yohanes, "Manusia hanya
mendapat yang diberikan kepadanya
dari surga. 28Kamu sendiri mendengar
bahwa aku telah berkata, 'Aku bukan
Kristus* yang dijanjikan itu.' Aku ha-
nyalah orang yang diutus Allah untuk
mempersiapkan jalan bagi-Nya. 29Mem-
pelai perempuan selalu milik mempelai
laki-laki. Sahabat yang membantu mem-
pelai laki-laki hanya menunggu dan
mendengarkannya. Ia sangat bersuka-
cita mendengar suara mempelai laki-
laki. Itulah yang kurasakan sekarang.
Sukacitaku sekarang penuh. 30Ia harus
semakin besar, tetapi aku harus sema-
kin kecil."

Yang Datang dari Surga

31"Dia yang datang dari atas, lebih
besar daripada semua orang. Siapa yang
berasal dari bumi adalah milik bumi dan
dia mengatakan hal-hal yang ada di
bumi. Dia yang datang dari surga itu
lebih besar dari semuanya. 32Dia mem-
beri kesaksian mengenai yang dilihat dan
didengar-Nya, tetapi tidak seorang pun
yang mau menerima kesaksian-Nya.
33Siapa yang menerima kesaksian-Nya
mendapat bukti, bahwa Allah benar.
34Allah mengutus Dia untuk menyampai-
kan firman Allah. Allah mengaruniakan
Roh* kepada-Nya dengan tidak terbatas.
35Bapa mengasihi Anak. Bapa telah me-
nyerahkan segala sesuatu kepada Anak-
Nya. 36Barangsiapa percaya kepada Anak
akan menerima hidup yang kekal, tetapi
orang yang tidak taat kepada Anak tidak
akan memiliki hidup itu. Murka Allah
tetap ada pada orang itu."

Yesus Bercakap-cakap dengan Perempuan Samaria

4 1Orang Farisi* telah mendengar
bahwa Yesus menjadikan dan mem-
baptis* pengikut lebih banyak daripada
Yohanes. 2Sesungguhnya bukan Yesus
sendiri yang membaptis, melainkan
murid-murid-Nya. Yesus tahu bahwa
orang Farisi telah mendengar mengenai
diri-Nya. 3Maka Ia meninggalkan Yudea
dan kembali lagi ke Galilea. 4Dalam per-
jalanan ke Galilea Ia harus melintasi
daerah Samaria.

5Di Samaria, Ia sampai ke sebuah
kota yang bernama Sikhar. Kota itu terle-
tak di dekat tanah yang dahulu diberi-
kan Yakub* kepada Yusuf, anaknya. 6Di

[a] **3:25** *penyucian* Orang Yahudi mempunyai peraturan untuk membasuh sebelum makan, sebelum beribadat di pelataran Bait, dan pada upacara khusus lainnya.

situ terdapat sumur Yakub. Yesus sangat
letih karena perjalanan panjang lalu Ia
duduk di pinggir sumur. Saat itu kira-
kira tengah hari. 7Seorang perempuan
Samaria* datang hendak menimba air.
Yesus berkata kepadanya, "Tolong, beri-
kan kepada-Ku air minum." 8Ketika itu
murid-murid-Nya pergi ke kota untuk
membeli makanan.

9Perempuan Samaria itu berkata
kepada Yesus, "Mengapa Engkau me-
minta air minum kepadaku? Engkau
orang Yahudi dan aku orang Samaria!"
Orang Yahudi tidak bergaul dengan
orang Samaria.[a]

10Yesus menjawab, "Engkau tidak
tahu apa yang diberikan Allah. Dan
engkau tidak mengenal Aku yang me-
minta minum dari engkau. Jika engkau
tahu, engkau akan meminta kepada-Ku,
dan Aku akan memberikan kepadamu
air hidup."

11Kata perempuan itu kepada-Nya,
"Tuan, dari manakah Engkau mendapat
air hidup? Sumur ini sangat dalam dan
Engkau tidak mempunyai timba. Apakah
Engkau lebih besar daripada bapa kami
Yakub? 12Yakub yang memberikan sumur
ini kepada kami. Yakub telah minum sen-
diri dari sumur ini. Anak-anaknya dan
ternaknya juga minum dari sini."

13Jawab Yesus kepadanya, "Setiap
orang yang minum air ini akan haus
kembali. 14Barangsiapa yang meminum
air yang akan Kuberikan kepadanya,
tidak akan haus untuk selama-lamanya.
Air yang akan Kuberikan kepadanya
akan menjadi sumber air di dalam diri-
nya. Air itu akan memberi hidup yang
kekal kepadanya."

15Kata perempuan itu kepada-Nya,
"Tuan, berilah aku air itu supaya aku
tidak haus lagi dan tidak usah datang
lagi ke sini untuk menimba air."

16Ia berkata kepada perempuan itu,
"Panggillah suamimu dan datanglah
kemari."

17Perempuan itu menjawab, "Aku
tidak mempunyai suami."

Yesus berkata kepadanya, "Tepat yang
engkau katakan bahwa engkau tidak
mempunyai suami. 18Engkau sudah
mempunyai lima suami. Orang yang
hidup bersama engkau sekarang bukan-
lah suamimu. Dalam hal ini engkau me-
ngatakan yang benar."

19Perempuan itu berkata kepada-Nya,
"Tuan, aku dapat melihat bahwa Engkau
seorang nabi. 20Nenek moyang kami
menyembah di atas gunung ini, tetapi
orang Yahudi mengatakan, bahwa Yeru-
salemlah tempat orang menyembah."

21Yesus berkata kepadanya, "Ibu! Per-
cayalah kepada-Ku. Akan tiba saatnya
kamu akan menyembah Bapa bukan di
gunung ini dan juga bukan di Yerusa-
lem. 22Kamu menyembah yang tidak
kamu kenal, tetapi kami menyembah
yang kami kenal, sebab keselamatan
datang dari bangsa Yahudi. 23Saatnya
telah tiba bagi penyembah-penyembah
sejati untuk menyembah Bapa dalam
Roh dan kebenaran. Dan saat itu sudah
tiba. Dan orang seperti itulah yang di-
inginkan oleh Bapa menjadi penyem-
bah-penyembah-Nya. 24Allah itu Roh,
jadi semua orang yang menyembah
Allah harus menyembah dalam Roh dan
kebenaran."

25Perempuan itu berkata kepada
Yesus, "Aku tahu bahwa Mesias akan
datang." (Mesias disebut juga Kristus*
yang dijanjikan itu.) "Apabila Ia datang,
Ia akan memberitakan segala sesuatu
kepada kami."

26Yesus berkata kepadanya, "Dialah
yang sedang berbicara dengan engkau.
Akulah Mesias."

27Pada saat itu murid-murid Yesus
telah kembali dari kota. Mereka heran
melihat Yesus sedang bercakap-cakap
dengan seorang perempuan. Tidak se-
orang pun yang bertanya, "Apa yang
Engkau kehendaki?" atau "Mengapa
Engkau bercakap-cakap dengan dia?"

28Perempuan itu meninggalkan tem-
payannya di situ lalu pergi ke kota. Ia
berkata kepada orang-orang di kota,

[a] **4:9** *Orang Yahudi tidak bergaul dengan orang Samaria* Atau: "Orang Yahudi tidak memakai barang-barang yang sudah dipakai orang Samaria."

29"Mari dan lihatlah! Di sana ada seorang yang mengatakan kepadaku segala
sesuatu yang telah kuperbuat! Mungkinkah Dia itu Kristus yang dijanjikan itu?"
30Maka mereka pun pergi ke luar kota
dan mendatangi Yesus.

31Sewaktu perempuan itu sedang di
kota, murid-murid berkata kepada-Nya,
"Guru, makanlah!"

32Tetapi Yesus menjawab, "Pada-Ku
ada makanan yang tidak kamu ketahui."

33Maka murid-murid itu saling bertanya, "Apakah ada orang yang telah
membawa makanan kepada-Nya?"

34Kata Yesus kepada mereka, "Makanan-Ku ialah melakukan kehendak
Dia yang mengutus Aku. Makanan-Ku
adalah menyelesaikan pekerjaan yang di-
berikan-Nya kepada-Ku. 35Kamu menga-
takan, 'Empat bulan lagi tibalah musim
menuai.' Aku berkata kepadamu, buka-
lah matamu dan pandanglah ladang-
ladang. Mereka seperti ladang yang siap
untuk dituai. 36Sekarang juga penuai
sedang menerima upahnya. Dia me-
ngumpulkan tuaian untuk hidup yang
kekal. Dengan demikian, penabur dan
penuai sama-sama bersukacita. 37Dalam
hal ini benarlah peribahasa, 'Yang se-
orang menabur dan yang lain menuai.'
38Aku mengutus kamu untuk menuai
yang tidak kamu usahakan. Orang lain
berusaha dan kamu datang memetik
hasil usaha mereka."

39Banyak orang Samaria dari kota itu
yang menjadi percaya kepada Yesus.
Mereka percaya karena kesaksian pe-
rempuan itu tentang Yesus. Perempuan
itu berkata kepada mereka, "Ia mengata-
kan kepadaku segala sesuatu yang telah
kuperbuat." 40Ketika orang Samaria itu
sampai kepada Yesus, mereka meminta
supaya Ia tinggal bersama mereka. Ia
pun tinggal bersama mereka selama dua
hari. 41Banyak lagi orang yang menjadi
percaya karena perkataan-Nya.

42Mereka berkata kepada perempuan
itu, "Pada mulanya kami percaya
kepada Yesus karena perkataanmu,
tetapi sekarang kami percaya, karena
kami sendiri telah mendengarkan Dia.
Kami tahu sekarang bahwa Dialah se-
sungguhnya yang akan menyelamatkan
dunia ini."

Yesus Menyembuhkan Anak Pegawai Istana

(Mat. 8:5–13; Luk 7:1–10)

43Dua hari kemudian Yesus berangkat
menuju Galilea. 44Yesus sendiri telah me-
ngatakan bahwa seorang nabi* tidak akan
dihormati di negerinya sendiri. 45Ketika
Yesus tiba di Galilea, orang Galilea me-
nyambut-Nya. Mereka itu telah melihat
segala sesuatu yang dikerjakan-Nya di Ye-
rusalem pada perayaan Paskah.* Mereka
sendiri hadir pada perayaan itu.

46Yesus kembali lagi ke Kana di Gali-
lea, tempat Dia mengubah air menjadi
anggur. Di Kapernaum* ada seorang pe-
gawai istana. Anak pegawai istana itu
sedang sakit. 47Pegawai istana itu men-
dengar bahwa Yesus telah datang dari
Yudea dan sekarang ada di Galilea. Maka
pergilah dia mencari-Nya dan meminta
supaya Ia datang ke Kapernaum untuk
menyembuhkan anaknya. Anak pegawai
istana itu hampir mati. 48Yesus berkata
kepadanya, "Jika kamu tidak melihat
mukjizat-mukjizat* dan pekerjaan luar
biasa, kamu tidak percaya."

49Pegawai istana itu berkata kepada-
Nya, "Tuan, datanglah sebelum anakku
meninggal."

50Yesus berkata kepadanya, "Pulang-
lah! Anakmu akan hidup." Pegawai
istana itu percaya akan perkataan Yesus
lalu ia pulang. 51Hamba-hambanya
menghampirinya ketika pegawai istana
itu masih di perjalanan. Mereka menga-
takan bahwa anaknya sudah sembuh.

52Pegawai istana itu bertanya kepada
mereka, "Pukul berapa anakku mulai
sembuh?" Jawab mereka, "Kemarin
siang, jam satu demamnya hilang."

53Maka teringatlah bapa anak itu
bahwa pada saat itulah Yesus berkata ke-
padanya, "Anakmu akan hidup." Maka
ia pun percaya. Seluruh keluarganya
juga percaya.

54Itulah mukjizat kedua yang dibuat
Yesus ketika Ia pulang dari Yudea ke
Galilea.

Yesus Menyembuhkan di Kolam Betesda

5 1Kemudian Yesus pergi ke Yerusalem
untuk mengikuti hari raya orang
Yahudi. 2Di Yerusalem ada sebuah kolam
yang memiliki lima serambi. Dalam
bahasa Ibrani kolam itu disebut Be-
tesda.[a] Kolam itu terletak dekat Pintu
Gerbang Domba. 3Banyak orang sakit
berbaring di serambi-serambi di tepi
kolam itu. Mereka terdiri dari orang
buta, orang timpang, dan orang lumpuh.
Mereka menantikan goncangan air
kolam itu. 4Sewaktu-waktu malaikat
Allah turun ke kolam itu dan menggon-
cangkan airnya. Barangsiapa yang per-
tama masuk ke dalam kolam sesudah
goncangan air menjadi sembuh dari pe-
nyakitnya. 5Di sana ada orang yang
sudah sakit selama 38 tahun. 6Yesus me-
lihat orang itu berbaring di situ. Dia
tahu bahwa orang itu telah lama sakit.
Maka Ia berkata kepadanya, "Maukah
engkau sembuh?"

7Jawab orang sakit itu, "Tuan, tidak
ada orang yang menurunkan aku ke
dalam kolam itu ketika airnya mulai
berguncang. Aku ingin menjadi orang
pertama yang masuk ke dalam air,
tetapi orang lain sudah turun mendahu-
lui aku."

8Yesus berkata kepadanya, "Berdiri-
lah! Angkatlah tempat tidurmu dan ber-
jalanlah." 9Pada saat itu juga sembuhlah
orang itu. Lalu ia mengangkat tempat ti-
durnya dan berjalan. Peristiwa ini terjadi
pada hari Sabat.* 10Karena itu, orang
Yahudi berkata kepada orang yang baru
sembuh itu, "Hari ini hari Sabat. Engkau
mengangkat tempat tidurmu. Hal itu
berlawanan dengan hukum Taurat kita."

11Orang itu menjawab, "Orang yang
telah menyembuhkan aku berkata kepa-
daku, 'Angkatlah tempat tidurmu dan
berjalanlah.'"

12Mereka bertanya kepadanya, "Sia-
pakah orang yang menyuruhmu meng-
angkat tempat tidurmu dan berjalan?"

13Orang yang baru sembuh itu tidak
tahu siapa orang itu. Banyak orang ada
di situ dan Yesus telah pergi.

14Kemudian Yesus bertemu dengan
orang itu di pelataran Bait.* Yesus ber-
kata kepadanya, "Engkau telah
sembuh. Jangan berbuat dosa lagi
supaya jangan terjadi yang lebih buruk
pada dirimu."

15Kemudian orang itu pergi dan kem-
bali kepada orang Yahudi. Ia mengatakan
kepada mereka bahwa Yesuslah yang
telah menyembuhkannya.

16Yesus melakukan penyembuhan itu
pada hari Sabat. Oleh sebab itu, orang
Yahudi berusaha melakukan yang jahat
terhadap Yesus. 17Kata-Nya kepada
mereka, "Bapa-Ku tidak pernah berhenti
bekerja, maka Aku pun bekerja juga."
Sebab itu, orang Yahudi berusaha lebih
keras lagi untuk membunuh-Nya.

18Mereka berkata, "Pertama, Ia me-
langgar hukum Sabat. Kemudian Dia me-
ngatakan bahwa Allah adalah Bapa-Nya.
Ia menyamakan diri-Nya dengan Allah."

Yesus Memiliki Kuasa Allah

19Jawab Yesus kepada mereka, "Yakin-
lah, Anak tidak dapat mengerjakan se-
suatu dari diri-Nya sendiri. Ia melihat
yang dikerjakan Bapa. Anak mengerjakan
hal yang sama seperti Bapa. 20Bapa me-
ngasihi Anak. Bapa menunjukkan kepada
Anak segala sesuatu yang dikerjakan-Nya
sendiri. Orang itu telah sembuh, Bapa
akan menunjukkan kepada Anak hal-hal
yang lebih besar daripada itu untuk dila-
kukan. Maka kamu semua akan menjadi
heran. 21Bapa membangkitkan dan
menghidupkan orang mati, jadi Anak
juga menghidupkan semua orang yang
dikehendaki-Nya.

22Bapa tidak menghakimi siapa pun,
tetapi Bapa telah memberikan seluruh
kuasa kepada Anak untuk menghakimi.
23Dengan demikian, semua orang meng-
hormati Anak, sama seperti mereka
menghormati Bapa. Jika seseorang tidak
menghormati Anak, berarti ia juga tidak
menghormati Bapa, yang mengutus
Anak-Nya.

[a] **5:2** *Betesda* Juga disebut Betsaida atau Betzatha, sebuah kolam di sebelah utara Bait Yerusalem.

24Yakinlah, semua orang yang mendengar perkataan-Ku dan percaya kepada
Dia yang mengutus Aku, orang itu menerima hidup yang kekal. Orang itu
tidak akan dihakimi sebab ia sudah meninggalkan maut dan masuk ke dalam
hidup. 25Yakinlah, waktunya akan tiba
dan itu sudah tiba bahwa orang mati
akan mendengar suara Anak Allah. Dan
semua orang yang mendengar suara itu
akan hidup. 26Hidup itu datang dari
Allah sendiri, jadi Bapa juga telah mengizinkan Anak itu untuk memberikan
hidup. 27Dan Bapa telah memberikan
kuasa kepada Anak untuk menghakimi
manusia, karena Anak itulah Anak Manusia.* 28Janganlah kamu heran akan
hal itu. Akan tiba waktunya bahwa
semua orang yang mati dan berada di
dalam kubur akan mendengar suara-
Nya. 29Lalu mereka keluar dari kuburan
mereka. Mereka yang telah berbuat baik
akan bangkit dan mendapat hidup yang
kekal, tetapi mereka yang telah berbuat
jahat akan bangkit untuk dihukum.

30Aku tidak dapat berbuat apa-apa
dari diri-Ku sendiri. Aku menghakimi
sesuai dengan yang telah Kudengar.
Penghakiman-Ku adil, sebab Aku tidak
menuruti kehendak-Ku sendiri, tetapi
Aku mengikuti kehendak Dia yang
mengutus Aku."

Yesus Berbicara dengan Pemimpin Yahudi

31"Jika Aku bersaksi mengenai diri-
Ku sendiri, maka orang tidak dapat me-
nerima kesaksian-Ku. 32Ada pihak lain
yang bersaksi mengenai Aku. Dan Aku
tahu bahwa kesaksian yang diberikannya
mengenai Aku benar.

33Kamu telah mengirim utusan kepada
Yohanes.* Dan Yohanes telah memberi-
kan kepadamu kesaksian yang benar.
34Aku tidak memerlukan kesaksian dari
manusia, tetapi Aku mengatakan hal ini,
supaya kamu diselamatkan. 35Yohanes se-
perti pelita yang menyala dan memberi-
kan cahaya. Kamu hanya menikmati ca-
hayanya itu sebentar saja.

36Aku mempunyai suatu kesaksian
yang lebih penting daripada kesaksian
Yohanes. Pekerjaan yang Kulakukanlah
yang memberikan kesaksian mengenai
Aku karena pekerjaan itu telah diserah-
kan Bapa kepada-Ku, untuk dikerjakan.
37Bapa sendiri, yang telah mengutus
Aku, memberi kesaksian mengenai Aku.
Kamu tidak pernah mendengar suara-
Nya dan tidak pernah melihat rupa-Nya.
38Dan kamu pun tidak mengingat
firman-Nya sebab kamu tidak percaya
kepada Dia yang diutus-Nya. 39Kamu
mempelajari Kitab Suci.* Kamu me-
nyangka bahwa Kitab Suci memberikan
hidup yang kekal kepada kamu. Kitab
Suci itu pun memberi kesaksian menge-
nai Aku, 40tetapi kamu tidak mau datang
kepada-Ku untuk menerima hidup.

41Aku tidak memerlukan hormat dari
manusia. 42Aku tahu kamu, bahwa
kamu tidak mempunyai kasih Allah di
dalam dirimu. 43Aku datang dari Bapa-
Ku. Aku berbicara atas nama-Nya,
namun kamu tidak menerima Aku. Jika
orang lain datang atas namanya sendiri,
kamu akan menerimanya. 44Kamu
senang mencari hormat dari orang lain,
tetapi kamu tidak pernah mencari
hormat yang datang dari Allah yang
satu-satunya itu, jadi bagaimanakah
kamu dapat percaya kepada-Ku?
45Jangan kamu menyangka bahwa Aku
akan berdiri di depan Bapa dan menga-
takan, bahwa kamu salah. Musalah yang
mengatakan bahwa kamu salah. Musa*
ialah orang yang kepadanya kamu me-
naruh pengharapan. 46Jika kamu per-
caya kepada Musa, kamu akan percaya
juga kepada-Ku, sebab Musa telah me-
nulis mengenai Aku. 47Namun, kamu
tidak percaya kepada yang ditulis Musa,
jadi kamu tidak dapat percaya apa yang
Kukatakan."

Yesus Memberi Makan Lebih 5.000 Orang

(Mat. 14:13–21; Mrk. 6:30–44; Luk. 9:10–17)

6 1Setelah itu Yesus menyeberangi
Danau Galilea, yaitu Danau Tiberias.
2Banyak orang mengikut Yesus karena
mereka melihat mukjizat-mukjizat* yang
dilakukan-Nya untuk menyembuhkan
orang sakit. 3Yesus naik ke atas bukit

lalu duduk di sana bersama murid-
murid-Nya. 4Saat itu hari Paskah* orang
Yahudi sudah dekat.
5Yesus memandang ke sekeliling-Nya.
Ia melihat banyak orang datang kepada-
Nya. Kemudian Yesus berkata kepada Fi-
lipus, "Di manakah kita dapat membeli
roti supaya mereka semua mendapat
makanan?" 6Ia mengatakan hal itu
untuk mengujinya. Ia sendiri telah tahu
yang akan dilakukan-Nya.
7Filipus menjawab, "Roti seharga 200
keping uang perak* pun tidak akan
cukup untuk memberi makan mereka
semua, walaupun masing-masing men-
dapat sepotong kecil saja."
8Seorang dari para murid-Nya, yaitu
Andreas, saudara Simon Petrus, berkata,
9"Di sini ada seorang anak. Ia mempu-
nyai lima roti jelai dan dua ikan, tetapi
itu tidak akan cukup untuk memberi
makan orang sebanyak itu."
10Yesus berkata, "Suruhlah mereka
itu duduk." Di tempat itu banyak
rumput. Maka duduklah mereka, kira-
kira 5.000 orang laki-laki. 11Yesus
mengambil roti itu lalu mengucap
syukur. Kemudian Yesus membagi-bagi-
kan roti itu kepada orang banyak yang
duduk di situ. Demikian pula dengan
ikan-ikan itu. Yesus memberi makan
orang banyak itu sampai kenyang.
12Setelah mereka semua kenyang, Ia
berkata kepada pengikut-pengikut-Nya,
"Kumpulkanlah roti dan ikan yang ter-
sisa. Jangan ada yang terbuang."
13Maka pengikut-pengikut-Nya me-
ngumpulkan sisa roti dan ikan itu seba-
nyak 12 keranjang setelah semuanya ke-
nyang.
14Mereka itu melihat mukjizat yang
dilakukan oleh Yesus. Mereka berkata,
"Dia ini seorang nabi yang datang ke
dunia."
15Yesus tahu bahwa orang banyak itu
menginginkan diri-Nya. Mereka bermak-
sud membawa-Nya untuk mengangkat-
Nya menjadi raja mereka. Oleh sebab
itu, Ia pergi seorang diri dan menyingkir
ke bukit-bukit.

Yesus Berjalan di Atas Air

(Mat. 14:22–27; Mrk. 6:45–52)

16Malam itu para murid Yesus pergi
ke Danau Galilea. 17Hari sudah mulai
gelap, tetapi Yesus masih belum kem-
bali. Lalu mereka naik ke atas perahu.
Mereka menyeberangi danau menuju
Kapernaum.* 18Angin bertiup dengan
kencang. Gelombang danau semakin
besar. 19Mereka telah mendayung
perahu kira-kira lima atau enam kilome-
ter jauhnya. Kemudian mereka melihat
Yesus berjalan di atas air. Ia mendekati
perahu itu. Murid-murid pun menjadi
ketakutan. 20Ia berkata kepada mereka,
"Jangan takut! Ini Aku." 21Setelah Ia
berkata demikian, mereka menaikkan-
Nya ke dalam perahu. Kemudian perahu
itu sampai ke pantai yang dituju mereka.

Orang Banyak Mencari Yesus

22Keesokan harinya sebagian orang
banyak itu masih tinggal di seberang
danau. Mereka itu tahu bahwa Yesus
tidak turut naik ke perahu itu bersama
pengikut-pengikut-Nya. Mereka tahu
hanya pengikut-pengikut-Nya yang pergi
naik perahu. Dan mereka tahu hanya
ada satu perahu di situ. 23Kemudian be-
berapa perahu lain datang dari Tiberias.
Perahu-perahu itu mendarat tidak jauh
dari tempat orang banyak makan sehari
sebelumnya. Di tempat itulah mereka
makan roti setelah Yesus mengucapkan
syukur. 24Orang banyak melihat bahwa
Yesus dan pengikut-pengikut-Nya tidak
ada lagi di situ, jadi mereka naik perahu,
lalu berangkat ke Kapernaum.* Mereka
mau mencari Yesus.

Yesus Roti Hidup

25Orang banyak menemui Yesus di se-
berang danau dan bertanya kepada-Nya,
"Guru, kapankah Engkau tiba di sini?"
26Jawab Yesus, "Mengapa kamu men-
cari Aku? Apakah kamu mencari Aku
karena kamu telah melihat mukjizat,*
yang membuktikan kuasa-Ku? Yakinlah,
kamu mencari Aku bukan karena mukji-
zat itu, melainkan karena kamu telah

makan roti dan kamu kenyang.
27Makanan dari dunia ini dapat menjadi
busuk dan rusak, jadi janganlah bekerja
untuk mendapat makanan seperti itu,
tetapi bekerjalah untuk mendapat ma-
kanan yang memberikan hidup yang
kekal. Itulah makanan yang diberikan
oleh Anak Manusia* itu kepadamu.
Allah Bapa telah membuktikan bahwa
Dia ada bersama Anak Manusia itu."
28Lalu mereka bertanya kepada-Nya,
"Pekerjaan-pekerjaan apa yang dikehen-
daki oleh Allah?"
29Jawab Yesus, "Inilah pekerjaan yang
dikehendaki Allah, 'percayalah kepada
Dia yang telah diutus oleh Allah.'"
30Mereka bertanya kepada-Nya,
"Tanda apakah yang dapat Engkau adakan
sehingga kami dapat melihatnya dan per-
caya kepada-Mu? Pekerjaan apakah yang
akan Engkau lakukan? 31Nenek moyang
kami telah makan manna* di padang
gurun. Ada tertulis dalam Kitab Suci,*
'Allah memberi mereka roti dari surga.'"[a]
32Maka kata Yesus kepada mereka,
"Sesungguhnya bukan Musa* yang
memberikan roti dari surga kepada
kamu, tetapi Bapa-Ku yang memberikan
roti yang benar dari surga kepada kamu.
33Roti apakah yang datang dari Allah?
Roti yang diberikan Allah adalah Dia
yang turun dari surga dan yang memberi
hidup kepada dunia."
34Maka mereka berkata kepada-Nya,
"Tuhan, berikanlah kami roti itu senan-
tiasa."
35Yesus mengatakan kepada mereka,
"Akulah roti kehidupan. Semua orang
yang datang kepada-Ku tidak akan lapar
lagi. Semua orang yang percaya kepada-
Ku tidak akan haus lagi. 36Aku telah ber-
kata kepadamu bahwa kamu telah meli-
hat Aku, namun kamu tidak percaya.
37Semua yang diberikan Bapa kepada-Ku
akan datang kepada-Ku. Aku tidak akan
pernah menolak siapa pun yang datang
kepada-Ku. 38Aku telah turun dari surga
untuk melakukan kehendak Bapa yang
telah mengutus Aku, bukan untuk mela-
kukan kehendak-Ku. 39Inilah kehendak
Bapa yang telah mengutus Aku: Semua
yang telah diberikan Bapa kepada-Ku
tidak boleh ada yang hilang. Semuanya
itu harus Kubangkitkan pada akhir
zaman. 40Setiap orang yang melihat
Anak dan percaya kepada-Nya akan me-
nerima hidup yang kekal. Orang itu
akan Kubangkitkan pada akhir zaman
sebab itulah kehendak Bapa-Ku."
41Maka orang Yahudi mulai bersungut-
sungut mengenai Yesus, karena Ia me-
ngatakan, "Akulah roti yang telah turun
dari surga." 42Mereka berkata, "Dia ini
Yesus. Kita mengenal ibu-bapa-Nya. Dia
ini anak Yusuf. Bagaimana Ia dapat ber-
kata, 'Aku telah turun dari surga'?"
43Yesus berkata, "Jangan kamu bersu-
ngut-sungut. 44Bapalah yang mengutus
Aku. Bapalah yang membawa mereka
datang kepada-Ku. Aku akan membang-
kitkan mereka pada akhir zaman. Jika
Bapa tidak membawa orang kepada-Ku,
maka orang itu tidak dapat datang
kepada-Ku. 45Ada tertulis dalam kitab
nabi-nabi,* 'Allah akan mengajar mereka
semua.'[b] Semua orang yang telah men-
dengar dan menerima ajaran dari Bapa
akan datang kepada-Ku. 46Tidak seorang
pun pernah melihat Bapa, kecuali Dia
yang datang dari Bapa. Dia telah melihat
Bapa. 47Yakinlah, orang yang percaya
akan memiliki hidup yang kekal.
48Akulah roti kehidupan. 49Nenek mo-
yangmu telah makan manna di padang
gurun, tetapi seperti semua orang yang
lain, mereka juga telah mati. 50Akulah
roti yang turun dari surga. Barangsiapa
memakan roti ini, ia tidak akan mati.
51Akulah roti kehidupan yang telah
turun dari surga. Jika kamu makan dari
roti ini, kamu akan hidup. Roti yang Ku-
berikan itu adalah daging-Ku sehingga
orang di dunia ini akan menerima
hidup."
52Kemudian orang Yahudi mulai ber-
tengkar satu sama lain. Mereka berkata,

[a] **6:31** Dikutip dari Mzm. 78:24.

[b] **6:45** Dikutip dari Yes. 54:13.

"Bagaimana Dia dapat memberikan
daging-Nya kepada kita untuk dimakan?"
53Kata Yesus kepada mereka, "Kamu
harus makan daging Anak Manusia itu.
Kamu harus minum darah-Nya. Jika
kamu tidak melakukannya, maka kamu
tidak mempunyai hidup di dalam
dirimu. 54Orang yang makan daging-Ku
dan minum darah-Ku akan mempunyai
hidup yang kekal. Aku akan membang-
kitkan dia pada akhir zaman. 55Daging-
Kulah makanan sejati. Darah-Ku mi-
numan sejati. 56Barangsiapa makan
daging-Ku dan minum darah-Ku, ia
hidup di dalam Aku, dan Aku hidup di
dalam dia. 57Bapa mengutus Aku. Bapa
hidup, dan Aku hidup karena Bapa, jadi
barangsiapa yang memakan Aku, ia akan
hidup karena Aku. 58Aku bukan roti
yang dimakan oleh nenek moyangmu.
Mereka memakan roti itu. Mereka telah
mati. Akulah roti yang turun dari surga.
Barangsiapa memakan roti ini, akan
hidup selama-lamanya."
59Ia mengatakan semuanya itu di Ka-
pernaum* ketika sedang mengajar di
rumah pertemuan.*

Banyak Pengikut Meninggalkan Yesus

60Banyak dari pengikut Yesus yang
mendengarkan itu berkata, "Ajaran itu
sulit diterima. Siapa yang sanggup me-
nerimanya?"
61Yesus tahu bahwa pengikut-peng-
ikut-Nya bersungut-sungut mengenai hal
itu. Ia berkata kepada mereka, "Apakah
perkataan itu mengganggu kamu? 62Jadi,
apakah menjadi masalah bagimu untuk
melihat Anak Manusia* itu kembali ke
tempat asal-Nya? 63Bukan daging yang
memberi hidup, tetapi Roh yang mem-
beri hidup. Hal-hal yang Kukatakan kepa-
damu adalah Roh.* Dengan demikian,
hal-hal itu memberi hidup. 64Beberapa di
antara kamu tidak percaya." Yesus tahu
sejak semula siapa yang tidak percaya dan
siapa yang akan mengkhianati-Nya. 65Ia
berkata, "Itulah sebabnya, Aku berkata
kepadamu, 'Jika Bapa tidak mengizinkan
seseorang datang kepada-Ku, maka orang
itu tidak dapat datang kepada-Ku.'"
66Setelah itu, banyak pengikut-Nya
yang meninggalkan-Nya. Mereka tidak
lagi mengikuti Yesus.
67Yesus berkata kepada ke-12 murid-
Nya, "Apakah kamu ingin pergi juga?"
68Jawab Simon Petrus, "Tuhan, ke
mana kami akan pergi? Engkau memi-
liki perkataan yang memberikan hidup
yang kekal. 69Kami percaya kepada-Mu.
Kami tahu bahwa Engkaulah yang
Kudus dari Allah."
70Jawab Yesus kepada mereka, "Bu-
kankah Aku sendiri yang telah memilih
kamu yang 12 ini? Namun, seorang di
antaramu adalah iblis." 71Yang dimak-
sudkan-Nya ialah Yudas, anak Simon Is-
kariot. Yudas adalah salah satu dari ke-12
murid itu, tetapi kemudian Yudas meng-
khianati Yesus.

Yesus dan Saudara-saudara-Nya

7 1Sesudah itu, Yesus berjalan mengeli-
lingi Galilea, Ia tidak mau tetap ting-
gal di Yudea karena orang Yahudi di sana
berusaha untuk membunuh-Nya.
2Ketika itu, hari raya Pondok Daun,[a]
yaitu hari raya orang Yahudi, sudah
dekat. 3Maka kata saudara-saudara-Nya
kepada-Nya, "Pergilah ke Yudea supaya
pengikut-pengikut-Mu dapat melihat
perbuatan-perbuatan yang Engkau laku-
kan. 4Jika seseorang mau diakui di muka
umum, ia tidak boleh menyembunyikan
yang dilakukannya. Tampakkanlah diri-
Mu kepada dunia. Biarkan mereka meli-
hat mukjizat* yang Engkau lakukan."
5Saudara-saudara-Nya sendiri pun tidak
percaya kepada-Nya. 6Maka jawab Yesus
kepada mereka, "Waktu-Ku belum tiba,
tetapi bagi kamu selalu ada waktu untuk
pergi. 7Dunia ini tidak dapat membenci
kamu, tetapi dunia ini membenci Aku,
sebab Aku bersaksi mengenai dunia,
bahwa pekerjaan-pekerjaannya jahat.
8Pergilah kamu ke pesta itu. Aku tidak
pergi sekarang. Waktu-Ku belum tiba."

[a] **7:2** *hari raya Pondok Daun* Minggu khusus setiap tahun ketika orang Yahudi tinggal di dalam kemah untuk mengingat, bahwa bangsa mereka berjalan di padang gurun selama 40 tahun pada zaman Musa.

9Setelah berkata demikian, Yesus masih
tinggal di Galilea.
10Saudara-saudara-Nya pergi ke
pesta. Kemudian secara diam-diam, Ia
juga pergi. 11Di pesta itu orang Yahudi
mencari-Nya. Mereka berkata, "Di ma-
nakah Dia?"
12Banyak orang di pesta itu. Banyak
terdengar bisikan di antara mereka me-
ngenai Yesus. Ada yang berkata, "Ia
orang baik." Ada pula yang mengatakan,
"Tidak, Ia menyesatkan rakyat."
13Namun, tidak seorang pun berani ber-
kata terus-terang mengenai Yesus.
Mereka takut kepada pemimpin-pemim-
pin Yahudi.

Yesus Mengajar di Yerusalem

14Waktu pesta itu sedang berlang-
sung, Yesus masuk ke pelataran Bait,*
lalu mengajar di situ. 15Orang Yahudi
menjadi heran. Mereka berkata, "Orang
ini tidak pernah bersekolah, bagaimana-
kah Dia mempunyai pengetahuan sede-
mikian banyak?"
16Jawab Yesus kepada mereka,
"Ajaran-Ku tidak berasal dari diri-Ku sen-
diri. Ajaran-Ku berasal dari Allah yang
telah mengutus Aku. 17Barangsiapa mau
melakukan kehendak Allah, ia akan tahu
bahwa ajaran-Ku berasal dari Allah.
Orang itu akan tahu bahwa Aku tidak
berkata-kata dari diri-Ku sendiri. 18Orang
yang berkata-kata dari dirinya sendiri
sedang mencari hormat bagi dirinya sen-
diri, tetapi orang yang mencari hormat
bagi dia yang mengutusnya, orang itu
berbicara benar. Tidak ada kepalsuan pa-
danya. 19Bukankah Musa* telah membe-
rikan hukum Taurat kepadamu? Namun,
tidak seorang pun di antara kamu yang
mematuhi hukum itu. Mengapa kamu
berusaha membunuh Aku?"
20Orang banyak itu menjawab,
"Engkau kerasukan roh jahat! Siapakah
yang berusaha membunuh-Mu?"
21Jawab Yesus kepada mereka, "Aku
melakukan satu mukjizat,* dan kamu
terkejut. 22Tetapi kamu mematuhi
hukum Taurat yang diberikan Musa ten-
tang sunat* dan kadang-kadang kamu
melakukannya pada hari Sabat.* Sebe-
narnya sunat itu tidak berasal dari Musa,
melainkan dari nenek moyang kita.
23Hal itu menunjukkan bahwa orang
dapat disunat pada hari Sabat demi me-
matuhi hukum Musa, jadi mengapa
kamu marah kepada-Ku, karena Aku me-
nyembuhkan seluruh tubuh seorang ma-
nusia pada hari Sabat? 24Janganlah
menghakimi menurut yang tampak,
tetapi hakimilah dengan adil."

Yesuskah Kristus Yang Dijanjikan Itu?

25Kemudian beberapa orang yang
tinggal di Yerusalem berkata, "Bukankah
Dia ini yang mau dibunuh oleh mereka?
26Dan lihatlah! Ia mengajar dengan le-
luasa. Dan mereka tidak berbuat apa-
apa. Mungkinkah para pemimpin kita
sudah tahu bahwa Dia Kristus* yang di-
janjikan itu? 27Kita tahu dari mana asal
orang ini. Dan apabila Kristus yang di-
janjikan itu datang, tidak seorang pun
yang tahu dari mana asal-Nya."
28Yesus masih mengajar di pelataran
Bait.* Ia berkata, "Memang kamu menge-
nal Aku dan kamu tahu dari mana asal-
Ku. Namun, Aku datang bukan atas ke-
hendak-Ku sendiri. Aku diutus oleh Dia
yang benar. Kamu tidak mengenal-Nya.
29Aku mengenal Dia dan Aku datang dari
Dia. Dialah yang mengutus Aku."
30Ketika Yesus mengatakan itu,
mereka berusaha menangkap-Nya, tetapi
tidak ada seorang pun yang dapat me-
nyentuh-Nya. Saatnya belum tiba.
31Banyak orang yang percaya kepada
Yesus dan berkata, "Kita menunggu
Kristus yang dijanjikan itu. Apabila Ia
datang, apakah Ia akan mengadakan
lebih banyak mukjizat* daripada yang
telah diadakan oleh Orang ini?"

Orang Yahudi Berusaha Menangkap Yesus

32Orang Farisi* mendengar yang dibi-
carakan oleh orang banyak mengenai
Yesus. Karena itu, imam-imam kepala
dan orang Farisi menyuruh penjaga Bait*
untuk menangkap Yesus. 33Kemudian
Yesus berkata, "Hanya sebentar lagi Aku
ada bersama kamu. Sesudah itu Aku

akan pergi kepada Allah yang telah
mengutus Aku. 34Kamu akan mencari
Aku, tetapi kamu tidak dapat menemu-
kan Aku. Kamu tidak dapat datang ke
tempat-Ku berada."
35Orang Yahudi itu berkata, seorang
kepada yang lain, "Ke manakah Ia akan
pergi sehingga kita tidak dapat mene-
mukan Dia? Apakah Ia akan pergi
kepada bangsa kita yang tinggal di
Yunani? Apakah Ia akan mengajar
orang Yunani di sana? 36Orang ini ber-
kata, 'Kamu akan mencari Aku, tetapi
kamu tidak dapat menemukan Aku.'
Dia juga mengatakan, 'Kamu tidak
dapat datang ke tempat-Ku.' Apa
maksud-Nya itu?"

Yesus Berbicara tentang Roh Kudus

37Hari terakhir perayaan pun tiba.
Itulah puncak perayaan. Pada hari itu
Yesus berdiri dan berkata dengan suara
yang kuat, "Barangsiapa haus, datanglah
kepada-Ku dan minumlah! 38Barangsiapa
percaya kepada-Ku, air hidup akan
mengalir dari hatinya. Hal itulah yang
dikatakan oleh Kitab Suci.*" 39Yang di-
maksudkan-Nya adalah Roh.* Roh itu
belum diberikan kepada orang karena Ia
belum bangkit ke dalam kemuliaan,
tetapi kelak, orang yang percaya kepada
Yesus akan menerima Roh.

Orang Banyak Berdebat tentang Yesus

40Orang banyak mendengar perka-
taan Yesus. Sebagian dari mereka ber-
kata, "Dia benar-benar nabi."
41Yang lain berkata, "Dia adalah Kris-
tus* yang dijanjikan itu." Yang lain lagi
berkata, "Bukan, Kristus yang dijanjikan
itu tidak datang dari Galilea! 42Kitab
Suci* mengatakan bahwa Kristus yang
dijanjikan itu berasal dari keturunan
Daud,* dari Betlehem, tempat Daud ting-
gal." 43Maka orang banyak itu berten-
tangan satu sama lain mengenai Yesus.
44Beberapa orang di antara mereka mau
menangkap-Nya, tetapi tidak ada seorang
pun yang berani melakukannya. 45Maka
penjaga-penjaga Bait* itu kembali kepada
imam-imam kepala dan orang Farisi.*
Imam-imam kepala dan orang Farisi ber-
tanya kepada mereka, "Mengapa kamu
tidak membawa Dia?"
46Penjaga-penjaga itu menjawab,
"Belum pernah ada orang yang berkata
seperti itu!"
47Orang Farisi itu menjawab mereka,
"Jadi, apakah kamu juga disesatkan?
48Adakah di antara imam-imam kepala
yang percaya kepada-Nya? Adakah di
antara orang Farisi yang percaya kepada-
Nya? 49Tetapi orang banyak itu tidak
tahu apa-apa mengenai hukum Taurat.
Terkutuklah mereka!"
50Nikodemus ada di antara mereka,
dialah yang pergi melihat Yesus sebe-
lumnya. Ia berkata kepada mereka,
51"Hukum Taurat tidak membolehkan
kita menghukum seseorang sebelum
orang itu didengar. Kita tidak dapat
menghukum-Nya sebelum kita tahu
yang telah dilakukan-Nya."
52Jawab mereka, "Apakah engkau
juga orang Galilea? Pelajarilah Kitab
Suci! Engkau akan tahu bahwa tidak ada
nabi yang datang dari Galilea."

Perempuan yang Berzina

53Semua pemimpin Yahudi pulang ke
rumahnya masing-masing.
8 1Yesus pergi ke Bukit Zaitun.* 2Pagi-
pagi benar Yesus kembali ke pela-
taran Bait.* Orang banyak datang
kepada-Nya. Yesus duduk dan mengajar
mereka. 3Kemudian guru Taurat dan
orang Farisi* membawa seorang perem-
puan kepada Yesus. Perempuan itu ter-
tangkap basah sedang berzina.* Mereka
memaksa perempuan itu berdiri di
tengah-tengah orang banyak. 4Kemudian
mereka berkata kepada Yesus, "Guru,
perempuan ini tertangkap basah sedang
berzina. 5Hukum Taurat Musa* meme-
rintahkan kita untuk melempar perem-
puan-perempuan yang demikian dengan
batu. Menurut pendapat-Mu, apakah
yang harus kami lakukan?" 6Orang
Yahudi itu berkata demikian untuk men-
jebak Yesus. Mereka ingin supaya Yesus
mengatakan sesuatu yang salah. Mereka
ingin menyalahkan-Nya. Lalu Yesus

membungkuk dan menulis dengan jari-
Nya di tanah. 7Pemimpin Yahudi itu
terus-menerus bertanya kepada Yesus.
Yesus berdiri dan berkata kepada
mereka, "Barangsiapa di antara kamu
yang tidak berdosa, hendaklah ia yang
pertama melemparkan batu kepada pe-
rempuan itu." 8Lalu Yesus membungkuk
lagi dan menulis di tanah.

9Mereka yang mendengar perkataan
itu pergi, seorang demi seorang. Mula-
mula pergi yang tertua, kemudian yang
lain. Akhirnya tinggallah Yesus seorang
diri dengan perempuan itu. Perempuan
itu masih tetap berdiri di tempatnya.
10Lalu Yesus berdiri dan bertanya kepa-
danya, "Hai Ibu, di manakah mereka?
Tidak adakah seorang yang menghu-
kum engkau?"

11Jawab perempuan itu, "Tidak ada
Tuan." Kemudian Yesus berkata, "Aku
pun tidak menghukum engkau. Pergilah,
dan jangan berbuat dosa lagi mulai dari
sekarang."

Yesus Terang Dunia

12Kemudian Yesus berkata kepada
orang banyak, "Akulah terang dunia. Ba-
rangsiapa mengikut Aku, ia tidak akan
berjalan dalam gelap. Dia akan mempu-
nyai terang yang memberi hidup."

13Orang Farisi* berkata kepada
Yesus, "Engkau bersaksi mengenai diri-
Mu dan hanya Engkau sendiri yang me-
ngatakan bahwa kesaksian-Mu itu
benar, maka kami tidak dapat menerima
kesaksian-Mu itu."

14Jawab Yesus kepada mereka, "Ya,
Aku bersaksi mengenai diri-Ku sendiri.
Kesaksian-Ku itu benar sebab Aku tahu,
dari mana Aku datang. Aku tahu ke
mana Aku pergi, tetapi kamu tidak tahu,
dari mana Aku datang dan ke mana Aku
pergi. 15Kamu menghakimi menurut
cara manusia. Aku tidak menghakimi se-
orang pun. 16Jika Aku menghakimi,
penghakiman-Ku itu benar. Mengapa?
Sebab Aku tidak menghakimi seorang
diri, tetapi Aku bersama Bapa yang
mengutus Aku. 17Dan dalam Kitab Tau-
ratmu ada tertulis bahwa kesaksian dua
orang adalah sah. 18Aku bersaksi me-
ngenai diri-Ku sendiri. Bapa yang meng-
utus Aku juga bersaksi mengenai Aku."

19Lalu mereka bertanya, "Di mana-
kah Bapa-Mu?"

Jawab Yesus, "Kamu tidak mengenal
Aku maupun Bapa-Ku. Jika kamu me-
ngenal Aku, kamu juga mengenal Bapa-
Ku." 20Ia mengatakan semuanya itu
ketika mengajar di pelataran Bait.* Dia
dekat ke kotak persembahan. Dan tidak
seorang pun yang menangkap Dia sebab
saatnya belum tiba.

Pemimpin Yahudi tidak Mengerti Yesus

21Yesus berkata lagi kepada orang
banyak, "Aku akan meninggalkan kamu.
Kamu akan mencari Aku, tetapi kamu
akan mati dalam dosamu. Kamu tidak
dapat datang ke tempat Aku pergi."

22Maka pemimpin Yahudi itu berta-
nya sesama mereka, "Apakah Ia mau
bunuh diri sehingga Ia mengatakan,
'Kamu tidak dapat datang ke tempat Aku
pergi?'"

23Kata-Nya kepada mereka, "Kamu
berasal dari bawah, tetapi Aku berasal
dari atas. Kamu berasal dari dunia ini,
tetapi Aku bukan dari dunia ini. 24Aku
berkata kepadamu bahwa kamu akan
mati dalam dosamu. Ya, kamu akan mati
dalam dosamu, jika kamu tidak percaya,
bahwa Akulah Dia.[a]"

25Maka orang Yahudi itu bertanya
kepada Yesus, "Siapakah Engkau?"

Jawab-Nya, "Aku adalah yang telah
Kukatakan kepadamu sejak semula.
26Banyak yang dapat Kukatakan untuk
menghakimi kamu, tetapi Aku hanya
mengatakan kepada orang yang telah
Kudengar dari yang mengutus Aku. Yang
dikatakan-Nya itu benar."

27Mereka tidak mengerti maksud per-
kataan-Nya. Ia berbicara kepada mereka
mengenai Bapa. 28Yesus berkata kepada
mereka, "Pada saat kamu akan mening-
gikan Anak Manusia* itu, barulah kamu

[a] **8:24** *Akulah Dia* Dalam bahasa Yunani ungkapan ini adalah merupakan nama Allah. Lih. Yes. 41:4; 43:10; Kel. 3:14.

tahu bahwa Akulah Dia dan yang Kulakukan bukan dari kuasa-Ku sendiri.
Kamu akan tahu bahwa Aku berbicara
mengenai hal-hal yang diajarkan Bapa
kepada-Ku. 29Dia yang telah mengutus
Aku selalu menyertai Aku. Aku selalu
berbuat yang berkenan kepada-Nya, jadi
Dia tidak meninggalkan Aku sendirian."
30Sementara Ia mengatakan semuanya
itu, banyak orang percaya kepada-Nya.

Yesus Berbicara tentang Kebebasan dari Dosa

31Yesus berkata kepada orang Yahudi
yang percaya kepada-Nya, "Jika kamu
tetap mengikuti ajaran-Ku, kamu benar-
benar pengikut-Ku. 32Kamu akan me-
ngetahui kebenaran. Dan kebenaran itu
akan membebaskan kamu."
33Mereka itu menjawab, "Kami ketu-
runan Abraham.* Kami tidak pernah
menjadi hamba. Bagaimana Engkau
dapat berkata bahwa kami akan bebas?"
34Kata Yesus kepada mereka, "Yakin-
lah, setiap orang yang berbuat dosa
adalah hamba dosa. 35Hamba tidak sela-
manya tinggal dalam keluarga, tetapi
anak tetap menjadi anggota keluarga.
36Jadi, apabila Anak membebaskan kamu,
kamu pun benar-benar bebas. 37Aku tahu
bahwa kamu keturunan Abraham, tetapi
kamu berusaha untuk membunuh Aku.
Mengapa? Karena kamu tidak menerima
ajaran-Ku. 38Aku mengajarkan kepadamu
yang telah diperlihatkan Bapa kepada-Ku.
Demikian juga kamu melakukan yang
kamu dengar dari bapamu."
39Jawab mereka, "Bapa kami adalah
Abraham." Yesus berkata, "Jika kamu
anak-anak Abraham, tentulah kamu me-
ngerjakan pekerjaan yang dikerjakan
oleh Abraham. 40Akulah orang yang
telah mengatakan kebenaran kepadamu,
yang telah Kudengar dari Allah, tetapi
kamu berusaha untuk membunuh-Ku.
Abraham tidak melakukan pekerjaan
yang demikian. 41Jadi, kamu mengerja-
kan pekerjaan yang dikerjakan oleh
bapamu sendiri."
Orang Yahudi itu berkata, "Kami
bukan anak haram. Allah adalah Bapa
kami. Hanya Dialah Bapa kami."
42Kata Yesus kepada mereka, "Jika
Allah bapamu, maka kamu akan menga-
sihi Aku, sebab Aku datang dari Allah.
Aku datang bukan atas kehendak-Ku sen-
diri, tetapi Allah yang mengutus Aku.
43Kamu tidak mengerti hal-hal yang Ku-
katakan. Mengapa? Karena kamu tidak
dapat menerima ajaran-Ku. 44Bapamu
adalah iblis. Kamu mau melakukan ke-
mauan bapamu. Iblis adalah pembunuh
sejak semula, yang selalu menentang ke-
benaran. Di dalam dirinya tidak ada ke-
benaran, ia suka akan dusta yang dikata-
kannya. Dia memang pendusta dan bapa
dari segala dusta. 45Aku mengatakan ke-
benaran. Itulah sebabnya, kamu tidak
percaya kepada-Ku. 46Siapakah di antara
kamu yang dapat membuktikan bahwa
Aku berdosa? Jadi, jika Aku mengatakan
kebenaran, mengapa kamu tidak percaya
kepada-Ku? 47Orang yang berasal dari
Allah akan menerima firman Allah, tetapi
kamu tidak menerima firman Allah,
karena kamu tidak berasal dari Allah."

Yesus Berbicara tentang Diri-Nya dan Abraham

48Orang Yahudi itu menjawab,
"Kami telah mengatakan bahwa
Engkau orang Samaria* dan Engkau ke-
rasukan roh jahat. Apakah kami salah
mengatakan itu?"
49Jawab Yesus, "Aku tidak kerasukan
roh jahat. Aku menghormati Bapa-Ku,
tetapi kamu tidak menghormati Aku.
50Aku tidak mencari hormat bagi diri-Ku
sendiri. Ada Satu yang mencari hormat
itu bagi-Ku. Dia yang menghakimi.
51Yakinlah, barangsiapa menuruti ajaran-
Ku, ia tidak akan pernah mati."
52Orang Yahudi itu berkata kepada-
Nya, "Sekarang kami tahu bahwa
Engkau kerasukan roh jahat. Abraham*
telah mati. Nabi-nabi* juga telah mati,
tetapi Engkau berkata, 'Barangsiapa me-
nuruti ajaran-Ku, tidak akan pernah
mati.' 53Apakah Kaupikir Engkau lebih
besar daripada Abraham, bapa kami? Ab-
raham telah mati! Nabi-nabi pun telah
mati. Siapa Engkau rupanya?"
54Jawab Yesus, "Jika Aku memuliakan
diri-Ku sendiri, maka kemuliaan-Ku itu

sedikit pun tidak ada artinya. Bapa-Kulah
yang memuliakan Aku. Bapa-Kulah yang
kamu sebut Allahmu. 55Kamu sebenar-
nya tidak mengenal Dia, tetapi Aku me-
ngenal Dia. Dan jika Aku berkata bahwa
Aku tidak mengenal Dia, maka Aku pen-
dusta, sama seperti kamu pendusta,
tetapi Aku mengenal Dia dan Aku menu-
ruti firman-Nya. 56Abraham bapamu ber-
sukacita karena ia akan melihat hari-Ku.
Ia telah melihatnya dan dia bersukacita."

57Orang Yahudi itu berkata kepada-
Nya, "Apa? Engkau telah melihat Abra-
ham? Umur-Mu belum sampai 50
tahun!"

58Kata Yesus kepada mereka, "Yakin-
lah, sebelum Abraham lahir, Aku telah
ada." 59Lalu mereka mengambil batu
untuk melempar Dia, tetapi Yesus
menghilang dan meninggalkan pelataran
Bait* itu.

Yesus Menyembuhkan Orang yang Buta sejak Lahir

9 1Ketika Yesus sedang lewat, Ia meli-
hat seorang yang buta sejak lahir.
2Murid-murid-Nya bertanya kepada-Nya,
"Guru, orang itu sudah buta sejak lahir.
Siapakah yang berbuat dosa sehingga
orang itu buta dilahirkan? Orang itu sen-
diri atau orang tuanya?"

3Jawab Yesus, "Bukan dosa orang itu
dan juga bukan dosa orang tuanya yang
menyebabkan dia buta sejak lahir. Orang
itu buta supaya kuasa Allah menjadi
nyata di dalam dia. 4Selagi hari masih
siang, kita harus mengerjakan pekerjaan
dari Yang mengutus Aku. Pada saat
malam datang, seorang pun tidak ada
yang dapat bekerja. 5Selama Aku di
dunia ini, Akulah terang dunia."

6Setelah mengatakan semuanya itu Ia
meludah ke tanah dan mengaduk ludah-
Nya itu dengan tanah dan mengoleskan-
nya pada mata orang buta tadi. 7Ia ber-
kata kepada orang buta itu, "Pergilah
dan basuhlah dirimu di kolam Siloam."
(Siloam artinya: 'Yang disuruh.') Maka
pergilah orang itu ke kolam. Ia memba-
suh dirinya lalu kembali. Sekarang dia
sudah dapat melihat.

8Beberapa orang pernah melihat
orang buta itu mengemis. Mereka dan
tetangga-tetangga orang buta itu berkata,
"Bukankah dia yang selalu mengemis?"

9Sebagian mengatakan, "Benar, dialah
itu!" Ada pula yang mengatakan,
"Bukan! Wajahnya saja yang mirip."
Orang itu sendiri berkata, "Benar,
akulah orang yang dahulu buta itu."

10Mereka bertanya kepadanya, "Apa
yang telah terjadi? Bagaimana matamu
bisa melihat?"

11Orang itu menjawab, "Orang yang
bernama Yesus mengaduk tanah. Kemu-
dian Dia mengoleskan tanah itu pada
mataku, lalu aku disuruh-Nya pergi ke
Siloam untuk membasuh diri, maka aku
pergi dan membasuh diri. Dan aku dapat
melihat."

12Lalu mereka bertanya kepadanya,
"Di manakah Orang itu?"

Jawabnya, "Aku tidak tahu."

Orang Farisi Bertanya kepada yang Disembuhkan

13Kemudian mereka membawa orang
yang tadinya buta itu kepada orang
Farisi.* 14Yesus mengaduk tanah dan
menyembuhkan mata orang buta itu
pada hari Sabat.* 15Jadi sekarang, orang
Farisi itu bertanya kepadanya, "Bagai-
mana matamu menjadi sembuh?"

Jawab orang itu, "Ia mengoleskan
adukan tanah pada mataku. Lalu aku
membasuh diriku, dan sekarang aku
dapat melihat."

16Sebagian orang Farisi itu berkata,
"Orang itu tidak mematuhi hukum me-
ngenai hari Sabat, jadi orang itu tidak
datang dari Allah." Orang lain berkata,
"Orang berdosa tidak dapat melakukan
mukjizat* seperti itu." Maka timbullah
pertentangan di antara mereka.

17Mereka bertanya kepada orang yang
tadinya buta itu, "Orang itu telah me-
nyembuhkan matamu. Apa pendapatmu
mengenai Dia?"

Jawabnya, "Ia seorang nabi.*"

18Orang Yahudi masih tidak percaya
pada apa yang telah terjadi. Mereka tidak
percaya bahwa orang itu tadinya buta
dan sekarang dapat melihat. Kemudian

mereka memanggil orang tuanya.
19Mereka bertanya kepada orang tuanya,
"Apakah ini anakmu? Engkau mengatakan bahwa dia buta sejak lahir, jadi
mengapa dia dapat melihat sekarang?"
20Orang tuanya menjawab, "Kami
tahu bahwa dia anak kami dan dia buta
sejak lahir. 21Tetapi kami tidak tahu ba-
gaimana sekarang ia dapat melihat. Kami
tidak tahu pula siapa yang menyembuh-
kan matanya. Tanyakanlah kepadanya, ia
sudah dewasa untuk menjawabnya."
22Orang tuanya berkata demikian karena
mereka takut kepada pemimpin Yahudi.
Pemimpin Yahudi telah sepakat akan
mengucilkan setiap orang dari rumah
pertemuan,* yang mengatakan bahwa
Yesuslah Kristus* yang dijanjikan itu.
23Itulah sebabnya, orang tuanya berkata,
"Tanyakanlah hal itu kepadanya karena
ia telah dewasa untuk menjawabnya."
24Jadi, pemimpin Yahudi memanggil
orang yang tadinya buta itu. Mereka ber-
kata kepadanya, "Muliakanlah Allah
dengan mengatakan kebenaran! Kami
tahu bahwa Orang itu orang berdosa."
25Jawab orang itu, "Aku tidak tahu
apakah Orang itu berdosa atau tidak,
tetapi aku tahu, bahwa aku tadinya buta,
dan sekarang dapat melihat."
26Mereka itu bertanya, "Apa yang
telah dilakukan-Nya? Bagaimana Ia me-
nyembuhkan matamu?"
27Jawab orang itu, "Aku telah menga-
takan hal itu kepadamu. Kamu tidak
mau mendengarkan aku. Mengapa kamu
hendak mendengarkannya lagi? Apakah
kamu ingin menjadi pengikut-Nya juga?"
28Mereka mengejek orang itu.
Mereka berkata, "Engkaulah pengikut
orang itu. Kami pengikut Musa.* 29Kami
tahu bahwa Allah telah berbicara kepada
Musa, tetapi kami tidak tahu dari mana
Orang itu datang."
30Jawab orang yang tadinya buta itu,
"Aneh. Kamu tidak tahu dari mana
Yesus datang. Ia telah menyembuhkan
mataku. 31Kita tahu bahwa Allah tidak
mendengarkan orang berdosa, tetapi
Allah mau mendengarkan orang yang
menyembah dan mematuhi Dia. 32Baru
pertama kali terdengar ada orang yang
menyembuhkan mata orang yang buta
sejak lahir. 33Jika orang itu tidak datang
dari Allah, Ia tidak dapat melakukan
mukjizat itu."
34Jawab mereka kepadanya, "Engkau
ini lahir penuh dengan dosa. Apakah
engkau hendak mengajar kami?" Dan
mereka mengusirnya secara paksa.

Buta Rohani

35Yesus mendengar bahwa pemimpin-
pemimpin Yahudi telah mengusir orang
yang tadinya buta itu. Kemudian Yesus
bertemu dengan orang itu dan berkata,
"Percayakah engkau kepada Anak Manu-
sia* itu?"
36Jawab orang itu, "Siapakah Anak
Manusia itu, Tuan? Katakanlah supaya
aku percaya kepada-Nya!"
37Yesus berkata kepadanya, "Engkau
telah melihat Dia. Anak Manusia itu
sedang berbicara dengan engkau."
38Jawab orang itu, "Aku percaya,
Tuhan!" Lalu orang itu sujud dan me-
nyembah Yesus.
39Yesus berkata, "Aku datang ke dunia
ini untuk menghakimi. Aku datang
supaya orang buta[a] dapat melihat dan
orang yang dapat melihat menjadi buta."
40Beberapa orang Farisi* ada di dekat
Yesus. Mereka mendengar kata-kata itu.
Lalu mereka berkata kepada Yesus,
"Apakah Engkau mengatakan bahwa
kami buta?"
41Kata Yesus kepada mereka, "Sekira-
nya kamu buta, kamu tidak berdosa,
tetapi kamu berkata, bahwa kamu dapat
melihat, berarti kamu berdosa."

Gembala dan Domba-domba-Nya

10 1Yesus berkata, "Yakinlah, orang
yang masuk ke dalam kandang
domba harus melalui pintu. Orang yang
masuk dengan memanjat tembok adalah
perampok karena ia ingin mencuri
domba-domba itu. 2Orang yang masuk
melalui pintu, dialah gembala domba.

[a] **9:39** *orang buta* Yesus berbicara mengenai orang yang buta secara rohani, bukan secara jasmani.

3Penjaga yang menjaga pintu akan membukakan pintu bagi gembala itu. Domba-
domba akan mendengarkan suaranya.
Gembala akan memanggil domba-dom-
banya itu satu persatu menurut nama-
nya dan menuntun keluar. 4Kemudian
gembala akan berjalan di depan domba-
domba itu. Dan domba-dombanya itu
mengikuti dia karena mereka mengenal
suaranya. 5Domba-domba tidak akan
mengikuti orang yang tidak dikenalnya.
Malah mereka lari dari orang asing itu
karena tidak mengenal suaranya."

6Yesus menceritakan perumpamaan
itu kepada mereka, tetapi mereka tidak
mengerti maksud perumpamaan itu.

Yesus Gembala yang Baik

7Kemudian Yesus berkata lagi, "Se-
sungguhnya Akulah pintu ke domba-
domba itu. 8Semua orang yang datang
sebelum Aku adalah pencuri dan peram-
pok. Domba-domba itu tidak mende-
ngarkan mereka. 9Akulah pintu. Orang
yang masuk melalui Aku akan diselamat-
kan. Orang itu dapat masuk dan keluar.
Ia akan menerima yang diperlukannya.
10Pencuri datang hanya untuk mencuri,
membunuh, dan membinasakan, tetapi
Aku datang untuk memberi hidup.
Hidup yang penuh dan baik.

11Akulah gembala yang baik. Gembala
yang baik memberikan hidup-Nya bagi
domba-domba-Nya. 12Orang upahan
tidak sama dengan gembala. Orang
upahan bukan pemilik domba, jadi ketika
orang upahan itu melihat serigala datang,
ia lari meninggalkan domba-domba itu.
Kemudian serigala menerkam dan men-
cerai-beraikan domba-domba itu. 13Ia lari
karena ia hanya seorang upahan. Dia
tidak mempedulikan domba-dombanya.

14–15Akulah gembala yang baik. Aku
menjaga domba-domba itu. Aku menge-
nal domba-domba-Ku, sama seperti Bapa
mengenal Aku. Dan domba-domba-Ku
mengenal Aku, sama seperti Aku me-
ngenal Bapa. Aku memberikan hidup-Ku
bagi domba-domba-Ku. 16Aku juga mem-
punyai domba-domba yang lain. Domba-
domba itu tidak berada dalam kawanan
ini. Aku juga harus menuntun mereka.
Mereka akan mendengarkan suara-Ku.
Kelak mereka akan menjadi satu ka-
wanan dengan satu gembala. 17Bapa me-
ngasihi Aku karena Aku memberikan
hidup-Ku. Aku memberikan hidup-Ku
sehingga Aku dapat menerimanya kem-
bali. 18Tidak seorang pun mengambil
hidup-Ku dari pada-Ku. Aku memberi-
kan hidup-Ku secara sukarela. Aku
mempunyai hak untuk memberikan
hidup-Ku. Dan Aku mempunyai hak
untuk mengambilnya kembali. Inilah
yang dikatakan Bapa kepada-Ku."

19Maka timbullah pertentangan di
antara orang Yahudi, karena hal-hal yang
telah dikatakan oleh Yesus. 20Banyak
orang Yahudi berkata, "Ia kerasukan roh
jahat dan menjadi gila. Mengapa kamu
mendengarkan Dia?"

21Yang lain berkata, "Bagaimana
orang yang kerasukan roh jahat dapat
mengatakan hal-hal itu? Tidak ada orang
seperti itu dapat menyembuhkan mata
orang buta!"

Orang Yahudi Menentang Yesus

22Tidak lama kemudian tibalah hari
raya Pentahbisan Bait[a] di Yerusalem.
Waktu itu musim dingin. 23Yesus ada di
pelataran Bait,* di Serambi Salomo.[b]
24Lalu orang Yahudi mengelilingi Yesus
dan berkata kepada-Nya, "Berapa lama
lagi Engkau membiarkan kami bertanya-
tanya? Jika Engkau Kristus* yang dijanji-
kan itu, katakanlah kepada kami secara
terus-terang."

25Jawab Yesus, "Aku telah mengata-
kannya kepada kamu, tetapi kamu tidak
percaya. Aku melakukan mukjizat*
dalam nama Bapa-Ku. Itulah yang mem-
berikan kesaksian mengenai Aku.
26Tetapi kamu tidak percaya, karena
kamu bukan domba-domba-Ku.
27Domba-domba-Ku mendengarkan

[a] **10:22** *hari raya Pentahbisan Bait* Inilah yang disebut Hanukkah, minggu khusus yang dirayakan oleh orang Yahudi pada setiap bulan Desember. [b] **10:23** *Serambi Salomo* Bagian sebelah sisi timur Bait yang ditutupi atap.

suara-Ku. Aku mengenal mereka dan
mereka mengikuti Aku. 28Aku memberikan hidup yang kekal kepada mereka.
Mereka tidak akan binasa sampai
selama-lamanya. Tidak seorang pun
dapat merebut mereka dari tangan-Ku.
29Bapa-Ku yang telah memberikan
domba-domba-Ku kepada-Ku. Bapa-Ku
lebih besar daripada siapa pun. Tidak
seorang pun dapat merebut mereka
dari tangan Bapa. 30Aku dan Bapa
adalah satu."

31Orang Yahudi mengambil batu lagi
untuk melempar Yesus. 32Lalu kata
Yesus kepada mereka, "Aku telah mela-
kukan banyak hal yang baik, yang ber-
asal dari Bapa. Kamu telah melihat itu.
Yang manakah di antara yang baik itu
yang menyebabkan kamu mau melem-
par Aku dengan batu?"

33Jawab mereka itu, "Kami mau me-
lempar Engkau dengan batu bukan
karena pekerjaan baik yang Engkau laku-
kan, tetapi karena Engkau menghujat
Allah dan Engkau menyamakan diri-Mu
dengan Allah."

34Jawab Yesus kepada mereka,
"Apakah tidak ada tertulis dalam hu-
kummu, 'Aku telah memanggil kamu
allah?'[a] 35Jika Kitab Suci* menyebut
mereka allah — orang yang menerima
pesan dari Allah — dan Kitab Suci selalu
benar, 36lalu mengapa kamu mengata-
kan, bahwa Aku mengatakan hal-hal
yang menghujat Allah, karena Aku ber-
kata, 'Aku Anak Allah?'

37Janganlah kamu percaya kepada-Ku
jika Aku tidak melakukan yang dilaku-
kan oleh Bapa-Ku. 38Kamu mungkin
tidak percaya kepada-Ku, tetapi kamu
harus percaya kepada pekerjaan-peker-
jaan yang Kulakukan. Kemudian kamu
akan tahu dan mengerti bahwa Bapa
ada di dalam Aku, dan Aku ada di
dalam Bapa."

39Mereka mencoba lagi menangkap-
Nya, tetapi Ia lepas dari tangan mereka.
40Kemudian Dia pergi ke seberang
Yordan ke tempat Yohanes* membaptis*
dahulu. Yesus tinggal di sana. 41Banyak
orang datang kepada-Nya. Mereka ber-
kata, "Yohanes tidak melakukan satu
mukjizat pun, tetapi semua yang pernah
dikatakannya mengenai Orang ini
benar." 42Dan banyak orang di situ per-
caya kepada-Nya.

Kematian Lazarus

11 1Ada seorang yang bernama Laza-
rus, ia sedang sakit dan tinggal di
Betania. Di kampung itulah Maria dan
adiknya, Marta tinggal. 2Marialah pe-
rempuan yang pernah meminyaki[b] kaki
Yesus dengan minyak mur dan menge-
ringkannya dengan rambutnya. 3Lazarus
yang sedang sakit itu adalah saudara
Maria. Maka Maria dan Marta menyu-
ruh orang untuk memberi kabar kepada
Yesus, "Tuhan, sahabat-Mu yang Engkau
kasihi sedang sakit."

4Ketika Yesus mendengar kabar itu,
Ia berkata, "Penyakit itu tidak akan
membawa kematian, tetapi akan me-
nyatakan kemuliaan Allah. Oleh penya-
kit itu Anak Allah akan dimuliakan."
5Yesus memang mengasihi Marta,
Maria, dan Lazarus. 6Meskipun demi-
kian, setelah Yesus mendengar kabar
bahwa Lazarus sakit, Ia sengaja tinggal
dua hari lagi di tempat Ia berada. 7Dua
hari kemudian Dia berkata kepada
murid-murid-Nya, "Kita harus kembali
ke Yudea."

8Murid-murid-Nya menjawab, "Guru,
belum lama ini orang Yahudi di Yudea
mencoba melempar Engkau dengan batu.
Sekarang Engkau ingin kembali ke sana?"

9Jawab Yesus, "Ada 12 jam terang
dalam satu hari. Orang yang berjalan
pada siang hari akan melihat terang
dunia ini. Sebab itu, kakinya tidak akan
terantuk. 10Jika ia berjalan pada malam
hari, kakinya akan terantuk, karena
tidak ada terang yang membantunya
untuk melihat."

11Sesudah itu Ia berkata kepada
mereka, "Lazarus, saudara kita, sedang

[a] **10:34** Dikutip dari Mzm. 82:6.

[b] **11:2** *meminyaki* Menghormati seorang tamu istimewa.

tidur sekarang. Aku akan pergi ke sana
untuk membangunkan dia dari tidurnya."
12Para murid-Nya menjawab,
"Tuhan, jika Lazarus dapat tidur, ia
akan sembuh."
13Maksud Yesus ialah Lazarus telah
meninggal. Murid-murid-Nya me-
nyangka Yesus berkata tentang tidur
dalam arti biasa. 14Oleh sebab itu, Yesus
berkata dengan terus-terang, "Lazarus
sudah meninggal. 15Tetapi Aku bersyu-
kur, karena Aku tidak hadir pada waktu
itu. Hal itu lebih baik bagimu sebab
kamu dapat belajar untuk percaya. Mari-
lah kita pergi kepadanya sekarang."
16Lalu Tomas, yang disebut Didimus,
berkata kepada murid-murid yang lain,
"Kita juga pergi supaya kita mati ber-
sama Yesus."

Yesus di Betania

17Yesus tiba di Betania, dan mendapati
Lazarus telah meninggal selama empat
hari. Lazarus telah dibaringkan di dalam
kuburnya. 18Betania kira-kira dua kilo-
meter jauhnya dari Yerusalem. 19Banyak
orang Yahudi datang kepada Marta dan
Maria untuk menghibur mereka karena
kematian Lazarus, saudara mereka.
20Marta mendengar bahwa Yesus
telah datang. Ia pergi keluar untuk me-
nyambut Yesus, tetapi Maria tinggal di
rumah. 21Marta berkata kepada Yesus,
"Tuhan, jika Engkau ada di sini, sauda-
raku pasti tidak meninggal. 22Tetapi aku
tahu, bahwa sekarang pun Allah akan
memberikan kepada-Mu segala sesuatu
yang Engkau minta kepada-Nya."
23Jawab Yesus, "Saudaramu akan
bangkit dan hidup kembali."
24Kata Marta kepada-Nya, "Aku tahu
bahwa ia akan bangkit untuk hidup
kembali apabila orang dibangkitkan pada
akhir zaman."
25Yesus berkata kepadanya, "Akulah
kebangkitan* dan hidup. Barangsiapa
percaya kepada-Ku, ia akan hidup sete-
lah dia meninggal. 26Orang yang percaya
dan hidup dalam Aku tidak akan pernah
sungguh-sungguh mati. Marta, percaya-
kah engkau akan hal itu?"
27Marta menjawab, "Ya, Tuhan. Aku
percaya bahwa Engkaulah Kristus,* Anak
Allah, yang telah datang ke dunia ini."

Yesus Menangis

28Sesudah Marta berkata demikian,
dia kembali dan memanggil Maria,
saudaranya. Marta berbisik kepada
Maria, "Guru ada di sana, Ia memang-
gilmu." 29Setelah mendengar itu, ia ber-
diri dan segera menjumpai Yesus.
30Waktu itu Yesus belum sampai ke Be-
tania. Ia masih berada di tempat Marta
menjumpai-Nya. 31Ada orang Yahudi di
rumah Maria yang datang menghibur-
nya. Mereka melihat bahwa Maria ber-
diri dan segera pergi ke luar. Mereka
menyangka bahwa ia pergi ke kubur La-
zarus untuk menangis, jadi mereka
mengikutinya. 32Maria pergi ke tempat
Yesus berada. Ketika melihat Yesus, ia
sujud di depan kaki-Nya. Ia berkata,
"Tuhan, sekiranya Engkau ada di sini,
saudaraku tidak harus meninggal."
33Yesus melihat dia menangis. Ia me-
lihat orang Yahudi yang datang bersa-
manya juga ikut menangis. Yesus
merasa terharu dan sedih. Kemudian
Dia berkata, 34"Di manakah Lazarus
kamu kuburkan?"
Jawab mereka, "Tuhan, ikutlah dan
lihatlah!"
35Menangislah Yesus.
36Orang Yahudi itu berkata, "Lihatlah
betapa sayang Dia kepada Lazarus."
37Beberapa orang di antara mereka
berkata, "Ia dapat menyembuhkan
mata orang buta. Mengapa Ia tidak
membantu Lazarus supaya Lazarus
tidak meninggal?"
38Hati Yesus menjadi sangat terharu.

Yesus Membangkitkan Lazarus

Kemudian Yesus pergi ke kubur
tempat Lazarus dibaringkan. Kubur itu
sebuah gua yang ditutup dengan batu.
39Yesus berkata, "Angkat batu itu!"
Marta, saudara Lazarus, berkata
kepada Yesus, "Tuhan, Lazarus sudah
empat hari meninggal. Tubuhnya pasti
sudah membusuk dan berbau."

40Jawab Yesus, "Aku sudah mengatakan kepadamu jika engkau percaya,
engkau akan melihat kemuliaan Allah!"
41Jadi, mereka mengangkat batu yang
menutupi kubur itu. Kemudian Yesus
menengadah ke atas dan berkata, "Bapa,
Aku mengucap syukur kepada-Mu
karena Engkau telah mendengarkan
Aku. 42Aku tahu bahwa Engkau selalu
mendengarkan Aku, tetapi Aku mengatakan itu, karena orang banyak yang
berada di sekeliling-Ku di sini. Aku mau
supaya mereka percaya, bahwa Engkau
lah yang telah mengutus Aku."
43Sesudah berkata demikian, Ia berseru
dengan kuat, "Lazarus, keluarlah!"
44Orang yang telah meninggal itu pun
keluar. Kaki dan tangannya masih terikat
dengan kain kapan. Wajahnya juga
masih tertutup dengan sapu tangan.
Yesus berkata kepada orang yang ada di
situ, "Bukalah kain-kain itu dan biarkan
dia pergi."

Pemimpin Yahudi Ingin Membunuh Yesus

(Mat. 26:1–5; Mrk. 14:1–2; Luk. 22:1–2)

45Banyak orang Yahudi datang melawat Maria. Mereka menyaksikan sendiri
yang dilakukan oleh Yesus. Mereka menjadi percaya kepada-Nya. 46Tetapi ada
orang Yahudi yang pergi kepada orang
Farisi,* untuk menceritakan kepada
mereka yang telah dilakukan oleh Yesus.
47Lalu imam-imam kepala dan orang
Farisi memanggil Mahkamah Agama
untuk berkumpul. Mereka berkata, "Apa
yang harus kita lakukan? Orang itu melakukan banyak mukjizat.* 48Apabila hal
itu kita biarkan, maka semua orang akan
percaya kepada-Nya. Dan orang Roma
akan datang untuk merampas Bait* serta
bangsa kita."
49Seorang di antara mereka bernama
Kayafas, imam besar* pada tahun itu. Ia
berkata kepada mereka, "Kamu tidak
tahu apa-apa! 50Lebih baik jika satu
orang mati untuk seluruh bangsa daripada seluruh bangsa binasa, tetapi kamu
tidak menyadari hal itu."
51Kayafas tidak mengatakan hal itu
dari dirinya sendiri. Dia imam besar pada
tahun itu, jadi sesungguhnya Kayafas bernubuat,* bahwa Yesus akan mati untuk
bangsa itu. 52Yesus tidak mati hanya
untuk bangsa Yahudi, tetapi juga untuk
anak-anak Allah yang berserak di seluruh
dunia. Yesus mati untuk mengumpulkan
dan mempersatukan mereka.
53Sejak hari itu mereka berencana
untuk membunuh Yesus. 54Karena itu,
Yesus tidak lagi muncul secara terang-
terangan di depan orang Yahudi. Yesus
meninggalkan Yerusalem dan pergi ke
sebuah kota dekat padang gurun. Kota
itu bernama Efraim. Di kota itulah Yesus
tinggal bersama murid-murid-Nya.
55Pada waktu itu hari raya Paskah*
orang Yahudi sudah dekat. Banyak orang
dari negeri itu berangkat ke Yerusalem
sebelum hari raya Paskah. Mereka menyucikan diri untuk menyambut hari
raya Paskah. 56Mereka mencari Yesus.
Sambil berdiri di pelataran Bait, mereka
berkata satu sama lain, "Apakah Yesus
datang ke pesta? Bagaimanakah pendapatmu?" 57Sementara itu imam-imam
kepala dan orang Farisi telah mengeluarkan perintah mengenai Yesus. Mereka
memerintahkan agar setiap orang yang
tahu tempat Yesus berada segera melapor. Dengan demikian, mereka dapat
menangkap-Nya.

Yesus Diminyaki di Betania

(Mat. 26:6–13; Mrk. 14:3–9)

12 1Enam hari sebelum Paskah,*
Yesus datang ke Betania, kota
tempat Lazarus tinggal, orang yang dibangkitkan oleh Yesus dari kematian.
2Di Betania diadakan perjamuan untuk
Yesus. Marta menyajikan makanan.
Salah seorang yang makan bersama
Yesus adalah Lazarus. 3Maria mengambil
setengah liter minyak narwastu* murni
yang sangat mahal. Lalu Maria meminyaki kaki Yesus dengan minyak itu dan
mengeringkannya dengan rambutnya.
Harum minyak narwastu itu tercium di
seluruh rumah itu.
4Yudas Iskariot salah seorang murid
Yesus, yang kelak mengkhianati-Nya,
berkata, 5"Minyak narwastu itu harganya

300 keping uang perak.* Minyak ini seharusnya dijual dan uangnya diberikan
kepada orang miskin." 6Namun, Yudas
sebenarnya tidak peduli kepada orang
miskin. Yudas mengatakan itu karena ia
seorang pencuri. Yudas sering mencuri
uang yang disimpan dalam kas yang dipegangnya.
7Jawab Yesus, "Biarkanlah dia melakukan hal ini sebagai persiapan akan
hari penguburan-Ku. 8Orang miskin
akan selalu ada bersama kamu, tetapi
Aku tidak akan selalu bersama kamu."

Kesepakatan Membunuh Lazarus

9Banyak orang Yahudi mendengar
bahwa Yesus di Betania, maka mereka
pergi ke Betania. Mereka datang bukan
hanya karena Yesus, melainkan untuk
melihat Lazarus yang telah dibangkitkan-Nya dari kematian. 10Maka imam-
imam kepala berencana untuk membunuh Lazarus juga. 11Karena Lazarus,
banyak orang Yahudi meninggalkan
mereka dan percaya kepada Yesus.

Yesus ke Yerusalem

(Mat. 21:1–11; Mrk. 11:1–11; Luk. 19:28–40)

12Keesokan harinya orang banyak
yang akan menghadiri Paskah* mendengar bahwa Yesus sedang di perjalanan
menuju Yerusalem. 13Mereka mengambil daun-daun palem dan pergi menyambut Yesus. Mereka berseru-seru,

"'Pujilah[a] Dia!
Selamat datang! Allah memberkati
Dia yang datang dalam nama
Tuhan!' *Mazmur 118:25–26*

Allah memberkati Raja Israel!"

14Yesus menemukan seekor keledai
muda lalu Ia naik ke atasnya. Hal itu seperti yang tertulis dalam Kitab Suci,*

15"Jangan takut, hai putri Sion.[b]
Lihatlah rajamu datang.
Ia duduk di atas seekor keledai
muda." *Zakharia 9:9*

16Mula-mula pengikut-pengikut Yesus
tidak mengerti akan hal itu, tetapi sesudah Yesus dimuliakan, teringatlah
mereka, bahwa nubuat* itu mengenai
Dia. Kemudian pengikut-pengikut Yesus
mengingat bahwa mereka telah melakukannya untuk Dia.

Orang Banyak Berbicara tentang Yesus

17Di situ banyak orang yang bersama
Yesus ketika Ia membangkitkan Lazarus
dan memanggilnya keluar dari kubur.
Mereka memberi kesaksian tentang Dia.
18Banyak orang menyambut Yesus karena
mereka mendengar, bahwa Dialah yang
melakukan mukjizat* itu. 19Maka orang
Farisi* berkata satu kepada yang lain, "Lihatlah! Rencana kita sama sekali tidak
berhasil. Semua orang mengikuti Dia."

Yesus Berbicara tentang Hidup dan Mati

20Di antara mereka yang berangkat
untuk beribadat di Yerusalem pada hari
raya Paskah* itu juga terdapat beberapa
orang Yunani. 21Orang Yunani itu pergi
kepada Filipus, yang berasal dari Betsaida
di Galilea. Mereka berkata kepada Filipus, "Tuan, kami ingin bertemu dengan
Yesus." 22Filipus pergi dan menyampaikan hal itu kepada Andreas. Kemudian
Andreas dan Filipus pergi menyampaikannya kepada Yesus.
23Kata Yesus kepada mereka, "Telah
tiba saatnya Anak Manusia* itu dimuliakan. 24Yakinlah, biji gandum harus
jatuh ke tanah dan mati, barulah ia
tumbuh dan akan menghasilkan banyak
buah. Jika ia tidak pernah mati, ia tetap
satu biji saja. 25Orang yang mencintai
hidupnya akan kehilangan hidupnya.
Orang yang tidak mencintai hidupnya di
dunia ini, akan memeliharanya. Ia akan
memiliki hidup yang kekal. 26Orang
yang melayani Aku harus mengikut

[a] **12:13** *Pujilah* Secara harfiah: "Hosana." Bahasa Ibrani yang dipergunakan dalam doa untuk memohon pertolongan dari Allah. Di sini maksudnya suatu teriakan kemenangan yang dipakai untuk memuji Allah atau Mesias-Nya.

[b] **12:15** *putri Sion* Secara harfiah: "kota Yerusalem."

Aku. Maka hamba-Ku akan berada di
tempat Aku berada. Bapa-Ku akan
menghormati orang yang melayani
Aku."

Yesus Berbicara tentang Kematian-Nya

27"Sekarang jiwa-Ku susah. Apa yang
harus Kukatakan? Apakah Aku harus
mengatakan, 'Bapa, selamatkanlah Aku
dari saat ini?' Tidak, sebab untuk itulah
Aku datang ke dalam saat ini. 28Bapa,
muliakanlah nama-Mu!" Lalu terdengar-
lah suara dari surga, "Aku telah memu-
liakan nama itu. Aku akan melakukan-
nya lagi!"
29Orang banyak yang berdiri di situ
mendengar suara itu. Mereka berkata
bahwa itu bunyi guntur. Ada pula yang
berkata, "Malaikat telah berbicara
kepada Dia."
30Jawab Yesus, "Suara itu bukan
untuk Aku, melainkan untuk kamu.
31Sekaranglah waktunya untuk mengha-
kimi dunia ini. Sekarang juga penguasa
dunia ini akan dilemparkan ke luar.
32Aku akan diangkat dari bumi. Apabila
itu terjadi, Aku akan menarik semua
orang kepada-Ku." 33Yesus mengatakan
hal itu untuk menyatakan bagaimana Ia
akan mati.
34Orang banyak itu menjawab,
"Kami telah mendengar dari hukum
Taurat bahwa Kristus* yang dijanjikan
itu akan hidup selama-lamanya, jadi
mengapa Engkau mengatakan, 'Anak
Manusia* itu harus diangkat?' Siapakah
Anak Manusia itu?"
35Kemudian kata Yesus kepada
mereka, "Hanya tinggal sedikit waktu
lagi terang ada di antara kamu. Berja-
lanlah selama masih ada terang se-
hingga kegelapan tidak menguasai
kamu. Orang yang berjalan di dalam ke-
gelapan tidak tahu ke mana ia pergi.
36Percayalah kepada terang itu selagi
kamu masih memilikinya. Dengan de-
mikian, kamu menjadi anak-anak
terang." Sesudah berkata demikian,
Yesus pergi meninggalkan mereka dan
pergi ke tempat yang tidak dapat
mereka temukan.

Ada Orang Yahudi Tidak Percaya pada Yesus

37Yesus mengadakan banyak mukji-
zat.* Mereka melihat hal itu, tetapi
mereka tidak percaya kepada-Nya.
38Dengan demikian, genaplah firman
yang disampaikan oleh Nabi* Yesaya,

"Ya Allah, siapakah yang percaya
kepada pemberitaan kami?
Siapakah yang telah melihat
kuasa Allah?" *Yesaya 53:1*

39Oleh sebab itulah, mereka tidak dapat
percaya. Yesaya juga telah berkata,

40"Allah telah membutakan mata
mereka.
Allah telah menutup pikiran
mereka.
Allah melakukan itu supaya mereka
tidak melihat dengan matanya
dan mengerti dengan pikirannya.
Allah melakukan itu supaya mereka
tidak berbalik dan disembuhkan."
Yesaya 6:10

41Yesaya berkata demikian karena ia
telah melihat kemuliaan-Nya dan berbi-
cara tentang Dia.
42Sekarang banyak orang yang per-
caya kepada Yesus. Bahkan banyak juga
pemimpin Yahudi percaya kepada-Nya,
tetapi mereka takut kepada orang
Farisi,* sehingga mereka tidak mengata-
kannya secara terbuka. Mereka takut di-
kucilkan dari rumah pertemuan.*
43Mereka lebih suka kepada kehormatan
manusia daripada kehormatan Allah.

Firman Yesus Akan Menghakimi

44Kemudian Yesus berseru, "Barang-
siapa percaya kepada-Ku, ia bukan per-
caya kepada-Ku, tetapi kepada Dia yang
telah mengutus Aku. 45Barangsiapa me-
lihat Aku, ia melihat Dia yang telah
mengutus Aku. 46Akulah terang dan
Aku telah datang ke dunia ini. Aku
datang supaya setiap orang yang percaya
kepada-Ku tidak tinggal di dalam gelap.
47Jika seseorang mendengar firman-
Ku, tetapi tidak melakukannya, Aku
tidak akan menghakiminya. Aku datang
bukan untuk menghakimi dunia ini,

tetapi untuk menyelamatkannya. 48Telah
ada hakim yang akan menghakimi orang
yang tidak percaya kepada-Ku dan yang
tidak menerima firman-Ku. Firman-Ku
itulah yang akan menjadi hakim pada
akhir zaman. 49Karena firman-Ku bukan
dari diri-Ku sendiri, tetapi dari Bapa
yang mengutus Aku, Bapalah yang me-
merintahkan Aku untuk mengatakan
yang harus Aku katakan dan sampaikan.
50Dan Aku tahu bahwa perintah-Nya itu
akan membawa hidup yang kekal, jadi
yang Kukatakan sama seperti yang telah
dikatakan Bapa kepada-Ku."

Yesus Membasuh Kaki Murid-Nya

13 1Saat itu hari raya Paskah* orang
Yahudi hampir tiba. Yesus tahu
bahwa telah tiba saatnya untuk mening-
galkan dunia ini dan pergi kepada Bapa.
Ia selalu mengasihi orang-orang-Nya di
dunia ini dan mengasihi mereka sampai
kesudahannya.

2Ketika itu mereka sedang makan
malam bersama. Iblis telah membujuk
Yudas Iskariot, anak Simon untuk meng-
khianati Yesus. 3Yesus tahu bahwa Bapa-
Nya telah menyerahkan semua kuasa ke
tangan-Nya, bahwa Ia datang dari Allah
dan akan kembali kepada Allah. 4Semen-
tara mereka sedang makan, Yesus ber-
diri dan menanggalkan pakaian-Nya. Ke-
mudian Dia mengambil sehelai kain
lenan dan mengikatkannya pada ping-
gang-Nya. 5Kemudian Dia menuangkan
air ke sebuah baskom dan membasuh
kaki murid-murid-Nya, lalu mengering-
kannya dengan kain yang terikat pada
pinggang-Nya.

6Ia sampai kepada Simon Petrus.
Petrus berkata kepada-Nya, "Tuhan,
Engkau hendak membasuh kakiku?"

7Jawab Yesus, "Engkau tidak meng-
erti apa yang Aku lakukan sekarang,
tetapi kelak engkau akan mengerti."

8Petrus berkata, "Engkau tidak akan
membasuh kakiku sampai selama-lama-
nya."

Jawab Yesus, "Jika Aku tidak memba-
suh kakimu, engkau tidak mendapat
bagian dari pada-Ku."

9Kata Simon Petrus kepada-Nya,
"Tuhan, jangan hanya kakiku saja yang
Kaubasuh, tetapi basuhlah juga tangan
dan kepalaku!"

10Yesus berkata kepadanya, "Barang-
siapa telah mandi, tubuhnya telah
bersih, ia hanya perlu membasuh kaki-
nya. Kamu sudah bersih, tetapi tidak se-
muanya." 11Ia tahu siapa yang akan
mengkhianati-Nya. Karena itu, Ia ber-
kata, "Tidak semua kamu bersih."

12Sesudah Ia membasuh kaki
mereka, Ia mengenakan pakaian-Nya
dan kembali ke tempat-Nya. Kemudian
kata-Nya kepada mereka, "Mengertikah
kamu apa yang telah Kulakukan kepa-
damu? 13Kamu menyebut Aku Guru
dan Tuhan. Dan perkataanmu itu tepat.
Memang Akulah Guru dan Tuhan.
14Jika Aku Guru dan Tuhan, dan Aku
seperti pelayan membasuh kakimu,
kamu pun harus saling membasuh.
15Aku telah memberikan contoh kepa-
damu supaya kamu juga melakukan hal
yang sama seperti yang telah Kulakukan
kepadamu. 16Yakinlah, seorang hamba
tidaklah lebih tinggi daripada tuannya.
Demikian pula seorang utusan tidak
lebih tinggi daripada orang yang meng-
utusnya. 17Jika kamu mengetahui hal-
hal itu, betapa bahagianya kamu, jika
kamu melakukannya.

18Aku bukan berkata mengenai kamu
semua. Aku tahu siapa yang telah Kupi-
lih, tetapi yang dikatakan Kitab Suci*
harus terjadi, 'Orang yang makan roti-
Ku telah mengkhianati Aku.' 19Aku me-
ngatakan ini kepadamu sekarang sebe-
lum hal itu terjadi. Jika hal itu terjadi,
kamu percaya, bahwa Akulah Dia.
20Yakinlah, barangsiapa menerima orang
yang Kuutus, berarti ia menerima Aku.
Barangsiapa menerima Aku, berarti ia
menerima Dia yang mengutus Aku."

Yang Akan Mengkhianati Yesus

(Mat. 26:20–25; Mrk. 14:17–21; Luk. 22:21–23)

21Yesus menjadi sangat sedih setelah
Dia berkata demikian. Kemudian Dia
berkata, "Sesungguhnya salah seorang di
antara kamu akan mengkhianati Aku."

22Murid-murid itu memandang satu
sama lain. Mereka tidak tahu siapa yang
dimaksud oleh Yesus. 23Seorang di
antara murid Yesus bersandar di sebelah
Yesus. Dialah murid yang dikasihi oleh
Yesus. 24Simon Petrus memberi isyarat
kepada murid itu untuk bertanya
kepada Yesus siapa yang dimaksudkan-
Nya.
25Murid yang duduk dekat Yesus ber-
paling dan bertanya kepada-Nya,
"Tuhan siapakah yang akan mengkhia-
nati Engkau?"
26Jawab Yesus, "Orang yang mene-
rima roti yang Kucelupkan ini, dialah
yang akan mengkhianati Aku." Sesudah
berkata demikian, Yesus mengambil
roti, lalu mencelupkannya dan meme-
rikannya kepada Yudas Iskariot, anak
Simon. 27Sesudah Yudas menerima roti
itu, ia kerasukan setan. Lalu Yesus ber-
kata kepadanya, "Lakukanlah segera
yang hendak kauperbuat." 28Tidak ada
seorang pun di antara mereka yang
sedang makan itu mengerti maksud
Yesus ketika mengatakan hal itu kepada
Yudas. 29Sebagian murid menyangka
bahwa Yesus menyuruh Yudas membeli
sesuatu yang diperlukan untuk pera-
yaan, karena Yudas adalah pemegang
kas. Sebagian lagi menyangka Yesus me-
nyuruh Yudas memberikan sesuatu
kepada orang miskin.
30Yudas menerima roti itu lalu pergi.
Saat itu hari sudah malam.

Yesus Berbicara tentang Kematian-Nya

31Sesudah Yudas pergi, Yesus berkata,
"Sekarang Anak Manusia* itu akan di-
muliakan dan Allah akan dimuliakan
melalui Anak Manusia itu. 32Jika Allah
menerima kemuliaan melalui Anak Ma-
nusia itu, maka Allah akan memuliakan
Anak Manusia itu di dalam diri-Nya.
Allah akan memuliakan Anak Manusia
itu dengan segera."
33Yesus berkata, "Anak-anak-Ku,
hanya sebentar lagi saja Aku ada ber-
sama kamu. Kamu akan mencari Aku.
Dan Aku mengatakan kepadamu, sama
seperti yang telah Kukatakan kepada
pemimpin Yahudi: Kamu tidak mungkin
datang ke tempat Aku pergi.
34Aku memberikan perintah baru
kepada kamu: Hendaklah kamu saling
mengasihi, sama seperti Aku mengasihi
kamu. 35Jika kamu saling mengasihi,
maka semua orang akan tahu, bahwa
kamu pengikut-Ku."

Petrus Akan Menyangkal Yesus

(Mat. 26:31–35; Mrk. 14:27–31; Luk. 22:31–34)

36Simon Petrus bertanya kepada
Yesus, "Tuhan, ke manakah Engkau
akan pergi?"
Jawab Yesus, "Sekarang kamu tidak
dapat pergi ke tempat Aku pergi, tetapi
kelak kamu akan mengikuti Aku."
37Petrus bertanya kepada-Nya,
"Tuhan, mengapa aku tidak dapat meng-
ikuti Engkau sekarang? Aku akan mem-
berikan hidupku bagi-Mu!"
38Jawab Yesus, "Engkau akan meme-
rikan hidupmu bagi-Ku? Yakinlah, sebe-
lum ayam berkokok, engkau akan me-
ngatakan tiga kali bahwa engkau tidak
mengenal Aku."

Yesuslah Jalan, Kebenaran, dan Hidup

14 1Yesus berkata, "Janganlah
hatimu menjadi gelisah. Percaya-
lah kepada Allah. Dan percayalah juga
kepada-Ku. 2Di rumah Bapa-Ku banyak
tempat. Aku tidak akan mengatakan de-
mikian jika hal itu tidak benar. Aku
pergi untuk menyediakan tempat
bagimu. 3Setelah Aku pergi dan menye-
diakan tempat bagimu, Aku akan datang
kembali. Kemudian Aku akan membawa
kamu ke tempat-Ku supaya kamu berada
di tempat Aku berada. 4Kamu tahu jalan
ke tempat ke mana Aku pergi."
5Tomas berkata kepada-Nya, "Tuhan,
kami tidak tahu ke mana Engkau pergi,
jadi bagaimana kami tahu jalan itu?"
6Yesus berkata, "Akulah jalan, kebe-
naran, dan hidup. Satu-satunya jalan
menuju Bapa hanyalah melalui Aku.
7Jika kamu sungguh-sungguh mengenal
Aku, maka kamu akan mengenal Bapa-
Ku. Dan sekarang kamu telah mengenal
Dia dan melihat-Nya."

8Filipus berkata kepada Yesus,
"Tuhan tunjukkanlah Bapa kepada kami.
Itu sudah cukup bagi kami."
9Jawab Yesus, "Filipus, Aku telah
lama bersama kamu. Seharusnya engkau
sudah mengenal Aku. Barangsiapa telah
melihat Aku, ia telah melihat Bapa, jadi
mengapa engkau berkata, 'Tunjukkanlah
Bapa kepada kami'? 10Apakah engkau
tidak percaya bahwa Aku ada di dalam
Bapa dan Bapa ada di dalam Aku? Apa
yang Kukatakan kepadamu tidak berasal
dari diri-Ku sendiri. Bapa diam di dalam
Aku. Dialah yang melakukan pekerjaan-
Nya. 11Percayalah kepada-Ku bila Aku
berkata bahwa Aku ada di dalam Bapa
dan Bapa ada di dalam Aku. Atau perca-
yalah karena pekerjaan-pekerjaan yang
telah Kulakukan. 12Yakinlah, barangsiapa
percaya kepada-Ku, ia akan melakukan
pekerjaan-pekerjaan yang Kulakukan.
Bahkan dia akan melakukan pekerjaan-
pekerjaan yang lebih besar dari yang Ku-
lakukan, sebab Aku pergi kepada Bapa.
13Dan jika kamu meminta apa pun
dalam nama-Ku, Aku akan melakukan
untukmu. Dengan demikian, Bapa diper-
muliakan di dalam Anak. 14Jika kamu
meminta apa pun kepada-Ku dalam
nama-Ku, Aku akan melakukannya."

Yesus Menjanjikan Roh Kudus

15"Jika kamu mengasihi Aku, kamu
akan menuruti semua perintah-Ku.
16Aku akan meminta kepada Bapa, dan
Dia akan memberikan kepadamu Peno-
long* yang lain untuk menyertai kamu
selama-lamanya. 17Penolong itu adalah
Roh Kebenaran.* Tetapi dunia ini tidak
dapat menerima-Nya, sebab dunia ini
tidak melihat-Nya dan tidak mengenal-
Nya, tetapi kamu mengenal-Nya, sebab
Dia menyertai kamu dan diam di dalam
kamu.
18Aku tidak akan meninggalkan kamu
seperti yatim piatu.[a] Aku akan datang
kembali kepadamu. 19Tidak lama lagi
dunia ini tidak akan melihat Aku, tetapi
kamu akan melihat Aku. Kamu akan
hidup sebab Aku hidup. 20Pada saat
itulah kamu akan tahu bahwa Aku ada
di dalam Bapa, kamu di dalam Aku, dan
Aku di dalam kamu. 21Barangsiapa me-
ngetahui perintah-perintah-Ku dan me-
matuhinya, maka orang itu benar-benar
mengasihi Aku. Bapa-Ku akan mengasihi
orang yang mengasihi Aku. Aku pun
akan mengasihi dia. Aku akan menyata-
kan diri-Ku kepadanya."
22Kemudian Yudas (bukan Yudas Iska-
riot) berkata kepada Yesus, "Tuhan,
mengapa Engkau akan menyatakan diri-
Mu kepada kami dan bukan kepada
dunia ini?"
23Jawab Yesus, "Jika seseorang me-
ngasihi Aku, ia akan menuruti firman-
Ku. Bapa-Ku akan mengasihi dia. Kami
akan datang kepada orang itu serta ting-
gal bersama dia. 24Barangsiapa tidak me-
ngasihi Aku, ia tidak menuruti firman-
Ku. Firman yang kamu dengar itu bukan
datang dari diri-Ku. Firman itu datang
dari Bapa yang mengutus Aku.
25Aku mengatakan semuanya itu
selagi Aku ada bersama kamu. 26Tetapi
bagimu ada Penolong, yaitu Roh
Kudus* yang akan diutus oleh Bapa
dalam nama-Ku. Penolong itulah yang
akan mengajarkan segala sesuatu kepa-
damu, dan yang akan mengingatkan
kamu akan semua yang telah Kukatakan
kepadamu.
27Aku meninggalkan damai sejahtera
bagimu. Itulah damai sejahtera-Ku yang
Kuberikan kepadamu. Yang Kuberikan
itu tidak seperti yang diberikan oleh
dunia ini kepadamu. Janganlah gelisah
hatimu. Janganlah takut. 28Kamu telah
mendengar Aku mengatakan bahwa Aku
pergi, tetapi Aku akan datang kembali
kepadamu. Sekiranya kamu mengasihi
Aku, kamu tentu akan bersukacita,
karena Aku pergi kepada Bapa-Ku, sebab
Bapa lebih besar daripada-Ku. 29Aku me-
ngatakannya kepadamu sebelum hal itu
terjadi. Dengan demikian, ketika hal itu
terjadi kamu akan percaya. 30Tidak lama
Aku berkata-kata kepadamu sebab pe-
nguasa dunia ini sedang datang, tetapi ia

[a] **14:18** *yatim piatu* Anak yang ibu bapaknya sudah meninggal. Anak yatim piatu sering tidak mendapat perhatian dari orang lain.

tidak berkuasa sedikit pun atas diri-Ku.
31Dunia ini harus tahu bahwa Aku mengasihi Bapa, jadi Aku melakukan segala sesuatu seperti yang diperintahkan Bapa kepada-Ku. Marilah sekarang! Kita pergi dari sini."

Yesuslah Pokok Anggur

15 1Yesus berkata, "Akulah pokok anggur yang benar. Bapa-Kulah penjaganya. 2Ia akan memotong setiap ranting yang tidak berbuah, dan akan membersihkan setiap ranting yang berbuah supaya ranting itu menghasilkan buah yang lebih banyak. 3Kamu memang sudah bersih karena firman yang telah Kukatakan kepadamu. 4Tinggallah di dalam Aku dan Aku di dalam kamu. Ranting tidak dapat berbuah dari dirinya sendiri karena ia harus tinggal pada pokok anggur. Demikian pula kamu. Kamu tidak dapat berbuah jika kamu tidak tetap tinggal di dalam Aku.

5Akulah pokok anggur dan kamulah ranting-rantingnya. Jika seseorang tinggal di dalam Aku dan Aku di dalam dia, orang itu dapat berbuah banyak. Jika kamu tidak bersama Aku, kamu tidak dapat melakukan sesuatu. 6Barangsiapa tidak tinggal di dalam Aku, ia seperti ranting yang dibuang ke luar. Ranting itu menjadi kering. Orang akan mengumpulkan ranting kering itu dan mencampakkannya ke dalam api lalu dibakar.

7Tetaplah tinggal di dalam Aku dan ikutilah ajaran-Ku. Jika kamu melakukan itu, mintalah apa saja yang kamu kehendaki, maka kamu akan menerimanya. 8Hendaklah kamu menghasilkan banyak buah dan menunjukkan bahwa kamu pengikut-Ku. Dengan demikian, Bapa-Ku dipermuliakan. 9Aku mengasihi kamu sama seperti Bapa mengasihi Aku. Tetaplah tinggal di dalam kasih-Ku. 10Aku telah menuruti perintah Bapa dan Aku tinggal di dalam kasih-Nya. Demikian juga kamu. Jika kamu menuruti perintah-Ku, kamu akan tinggal di dalam kasih-Ku. 11Aku mengatakan semuanya ini kepada kamu supaya sukacita-Ku tinggal pada kamu, sehingga sukacitamu menjadi penuh. 12Inilah perintah-Ku: Hendaklah kamu saling mengasihi, sama seperti Aku telah mengasihi kamu. 13Kasih terbesar yang dapat ditunjukkan oleh seseorang adalah memberikan hidupnya untuk sahabat-sahabatnya. 14Kamulah sahabat-sahabat-Ku jika kamu melakukan yang Kuperintahkan kepadamu. 15Sekarang Aku tidak menyebut kamu hamba. Hamba tidak tahu yang dilakukan oleh tuannya. Aku menyebut kamu sahabat, karena Aku telah memberitahukan kepada kamu segala sesuatu yang telah Kudengar dari Bapa-Ku. 16Bukan kamu yang memilih Aku, tetapi Akulah yang telah memilih kamu. Dan Aku telah memberi pekerjaan ini kepadamu: Pergilah dan berbuahlah. Aku mau supaya buahmu itu tetap ada di dalam hidupmu. Dengan demikian, Bapa akan memberi apa saja yang kamu minta dalam nama-Ku. 17Inilah perintah-Ku kepada kamu supaya kamu saling mengasihi."

Yesus Memperingatkan Para Murid-Nya

18"Jika dunia ini membenci kamu, ingatlah bahwa dunia ini telah terlebih dahulu membenci Aku. 19Jika kamu dari dunia ini, tentulah dunia ini akan mengasihi kamu, sama seperti dunia ini mengasihi orangnya sendiri. Kamu bukan dari dunia ini karena Aku telah memilih kamu dari dunia ini, sebab itulah dunia ini membenci kamu. 20Ingatlah yang telah Kukatakan kepadamu: Seorang hamba tidak lebih tinggi daripada tuannya. Jika mereka telah menganiaya Aku, mereka akan menganiaya kamu juga. Jika mereka telah menuruti ajaran-Ku, mereka akan menuruti ajaranmu juga. 21Mereka akan melakukan semuanya itu terhadap kamu karena Aku, sebab mereka tidak mengenal Dia yang telah mengutus Aku. 22Sekiranya Aku tidak datang dan tidak berbicara kepada mereka, mereka tentu tidak berdosa, tetapi sekarang Aku berbicara kepada mereka, jadi mereka tidak mempunyai alasan untuk dosa mereka. 23Barangsiapa membenci Aku, ia juga

membenci Bapa-Ku. 24Aku melakukan
pekerjaan di antara mereka yang tidak
pernah dilakukan oleh orang lain. Seki-
ranya Aku tidak melakukan pekerjaan
itu, mereka tidak berdosa, tetapi seka-
rang mereka telah melihat semua peker-
jaan yang telah Kulakukan. Mereka
masih membenci Aku dan Bapa-Ku.
25Tetapi ini semua terjadi, supaya yang
telah tertulis di dalam kitab Taurat
mereka benar, 'Mereka membenci Aku
tanpa alasan.'[a]

26Aku akan mengirim Penolong* yang
dari Bapa kepadamu. Roh Kebenaran*
itu datang dari Bapa. Bila Ia datang, Dia
akan bersaksi mengenai Aku. 27Dan
kamu juga akan bersaksi kepada orang
mengenai Aku karena sejak semula
kamu telah bersama Aku."

16 1"Semuanya ini Kukatakan kepa-
damu supaya jangan hilang keper-
cayaanmu. 2Mereka akan mengusirmu
dari rumah pertemuan.* Bahkan akan
tiba saatnya bahwa setiap orang yang
membunuh kamu akan menyangka,
bahwa ia berbakti kepada Allah.
3Mereka akan melakukan demikian
karena mereka tidak mengenal Bapa
maupun Aku. 4Aku mengatakan semua-
nya itu kepadamu sekarang sehingga
apabila itu terjadi, kamu akan meng-
ingat, bahwa Aku telah mengatakannya
kepadamu."

Pekerjaan Roh Kudus

"Aku tidak mengatakan hal itu kepa-
damu sejak semula karena selama ini
Aku masih bersama kamu. 5Tetapi seka-
rang Aku pergi kepada Dia yang telah
mengutus Aku. Namun, tidak seorang
pun di antara kamu yang bertanya
kepada-Ku, 'Ke mana Engkau akan
pergi?' 6Hatimu penuh dengan kese-
dihan karena Aku mengatakan hal itu.
7Tetapi Aku mengatakan kepadamu yang
sebenarnya, lebih baik bagimu, jika Aku
pergi. Jika Aku pergi, Aku akan mengi-
rim Penghibur[b] bagimu. Jika Aku tidak
pergi, Penolong* itu tidak akan datang
kepadamu. 8Dan saat Penolong itu
datang, Ia akan menunjukkan kepada
dunia ini mengenai dosa, kebenaran,
dan penghakiman. 9Penolong akan me-
nunjukkan dosa karena mereka tidak
percaya kepada-Ku. 10Penolong akan
menunjukkan kebenaran karena Aku
pergi kepada Bapa. Kamu tidak akan me-
lihat Aku lagi. 11Dan Penolong akan me-
nunjukkan kepada dunia ini pengha-
kiman karena penguasa dunia ini telah
dihukum.

12Masih banyak hal yang harus Ku-
katakan kepadamu, tetapi kamu tidak
dapat menerimanya sekarang.
13Apabila Roh Kebenaran* datang, Ia
akan membimbing kamu ke dalam selu-
ruh kebenaran. Roh Kebenaran tidak
berbicara dari diri-Nya sendiri. Ia
hanya berbicara mengenai yang dide-
ngar-Nya. Ia akan mengatakan kepa-
damu hal-hal yang akan terjadi. 14Roh
Kebenaran akan memberikan kemu-
liaan kepada diri-Ku sebab Ia akan
memberitakan kepadamu yang dite-
rima-Nya dari Aku. 15Segala sesuatu
yang merupakan milik Bapa adalah
milik-Ku. Itulah sebabnya Aku berkata,
Roh Kebenaran akan memberitakan ke-
padamu yang diterima-Nya dari Aku."

Dukacita Berubah Menjadi Sukacita

16"Sesaat lagi kamu tidak akan meli-
hat Aku. Lalu sesaat lagi kemudian
kamu akan melihat Aku."

17Beberapa murid-Nya berkata satu
sama lain, "Apa maksud-Nya Dia menga-
takan kepada kita, 'Sesaat lagi kamu
tidak akan melihat Aku. Lalu sesaat lagi
kemudian kamu akan melihat Aku'? Apa
pula artinya, 'Karena Aku akan pergi
kepada Bapa'? 18Apa pula artinya Dia
berkata, 'Sesaat lagi'? Kita tidak tahu
maksud-Nya."

19Yesus tahu bahwa murid-murid-Nya
itu hendak bertanya, lalu kata Yesus
kepada mereka, "Apakah kamu berbicara
satu sama lain mengenai maksud-Ku ber-
kata, 'Sesaat lagi kamu tidak akan meli-
hat Aku. Lalu sesaat lagi kemudian kamu

[a] **15:25** Dikutip dari Mzm. 35:19 atau 69:5.
[b] **16:7** *Penghibur* Penolong, Roh Kudus.

akan melihat Aku'? 20Yakinlah, kamu
akan menangis dan meratap, tetapi dunia
ini akan bersukacita. Kamu akan berdu-
kacita, tetapi dukacitamu akan berubah
menjadi sukacita. 21Jika seorang perem-
puan melahirkan, dia akan kesakitan,
tetapi sesudah ia melahirkan anaknya, ia
tidak ingat lagi akan penderitaanya. Ia
lupa akan penderitaannya karena ia
sangat bersukacita, sebab seorang anak
telah dilahirkan ke dunia ini. 22Demikian
juga kamu. Sekarang kamu sedang berdu-
kacita, tetapi Aku akan melihat kamu lagi
dan hatimu akan bersukacita. Kamu me-
rasakan sukacita yang tidak dapat diram-
pas oleh orang lain. 23Dan pada hari itu
kamu tidak akan minta apa-apa kepada-
Ku. Yakinlah, Bapa-Ku akan memberikan
kepadamu segala sesuatu yang kamu
minta dalam nama-Ku. 24Sampai seka-
rang kamu belum meminta sesuatu pun
dalam nama-Ku. Mintalah maka kamu
akan menerima, sehingga sukacitamu
akan menjadi penuh."

Kemenangan atas Dunia Ini

25"Semuanya ini Kukatakan kepa-
damu dengan perumpamaan, tetapi akan
tiba saatnya, Aku tidak lagi berbicara ke-
padamu dengan perumpamaan. Aku
akan berbicara dengan kata-kata yang
jelas tentang Bapa. 26Pada hari itu kamu
akan berdoa kepada Bapa dalam nama-
Ku. Aku berkata kepadamu bahwa Aku
tidak perlu meminta kepada Bapa un-
tukmu, 27karena Bapa sendiri mengasihi
kamu. Bapa mengasihi kamu karena
kamu telah mengasihi Aku. Bapa menga-
sihi kamu karena kamu telah percaya,
bahwa Aku datang dari Allah. 28Aku
datang dari Bapa ke dunia ini. Sekarang
Aku akan meninggalkan dunia ini dan
pergi kepada Bapa."

29Murid-murid Yesus berkata, "Seka-
rang Engkau berbicara secara terus-
terang. Engkau berbicara tidak memakai
perumpamaan yang sulit dimengerti.
30Kami tahu sekarang bahwa Engkau
mengetahui segala sesuatu. Engkau
dapat menjawab pertanyaan dengan
tidak perlu orang bertanya kepada-Mu.
Karena itu, kami percaya, bahwa Engkau
datang dari Allah."

31Jawab Yesus, "Percayakah kamu se-
karang? 32Lihatlah! Saatnya sedang
datang, kamu akan dicerai-beraikan.
Setiap orang akan dicerai-beraikan ke
tempatnya masing-masing. Saatnya
sudah tiba sekarang. Kamu akan me-
ninggalkan Aku seorang diri. Namun,
Aku tidak seorang diri, sebab Bapa me-
nyertai Aku.

33Semuanya itu Kukatakan kepadamu
supaya kamu menerima damai sejahtera
dalam Aku. Di dunia ini kamu mende-
rita, tetapi kuatkanlah hatimu. Aku telah
mengalahkan dunia ini."

Yesus Berdoa untuk Murid-murid-Nya

17 1Setelah mengatakan semuanya
itu, Yesus menengadah ke langit
dan berkata, "Bapa, telah tiba saatnya.
Permuliakanlah Anak-Mu supaya Anak-
Mu dapat mempermuliakan Engkau.
2Engkau telah memberikan kuasa
kepada Anak atas semua manusia se-
hingga Anak akan memberikan hidup
yang kekal kepada semua orang yang
telah Engkau berikan kepada-Nya.
3Inilah hidup yang kekal itu: mereka
mengenal Engkau, satu-satunya Allah
yang benar. Dan mereka mengenal
Yesus Kristus yang telah Engkau utus.
4Aku menyelesaikan pekerjaan yang
Engkau berikan kepada-Ku. Aku telah
mempermuliakan Engkau di bumi.
5Oleh sebab itu, ya Bapa, permuliakan-
lah Aku bersama-Mu. Berilah Aku ke-
muliaan yang Kumiliki bersama-Mu se-
belum dunia ini ada.

6Engkau telah memberikan kepada-
Ku orang-orang dari dunia ini. Aku
telah menyatakan nama-Mu kepada
mereka. Mereka itu milik-Mu dan
Engkau telah memberikan mereka
kepada-Ku. Mereka telah menuruti
firman-Mu. 7Sekarang mereka tahu
bahwa semua yang Engkau berikan
kepada-Ku berasal dari Engkau. 8Aku
memberikan kepada mereka firman
yang Engkau berikan kepada-Ku.
Mereka menerima firman-Mu. Mereka

tahu bahwa Aku datang dari Engkau.
Dan mereka percaya bahwa Engkaulah
yang telah mengutus Aku. 9Aku berdoa
untuk mereka sekarang. Aku berdoa
bukan untuk dunia ini, tetapi untuk
mereka yang telah Engkau berikan
kepada-Ku, sebab mereka milik-Mu.
10Semua yang Kumiliki adalah milik-
Mu, dan semua milik-Mu adalah milik-
Ku. Dan kemuliaan-Ku terlihat pada
diri mereka. 11Sekarang Aku datang
kepada-Mu, ya Bapa. Aku tidak tinggal
lagi di dunia ini mulai dari sekarang,
tetapi mereka masih ada di dunia ini.
Bapa yang kudus, jagalah mereka dalam
nama-Mu, yaitu nama-Mu yang telah
Engkau berikan kepada-Ku, semoga
mereka menjadi satu, sama seperti
Engkau dan Aku adalah satu. 12Selama
Aku bersama mereka, Aku menjaga
mereka dalam nama-Mu, yaitu nama-
Mu yang telah Engkau berikan kepada-
Ku. Aku telah menjaga mereka. Dan
hanya satu dari mereka yang hilang,
yaitu orang yang telah ditentukan
untuk hilang. Dengan demikian, ge-
naplah yang dikatakan dalam Kitab
Suci.*
13Sekarang Aku datang kepada-Mu,
tetapi Aku mengatakan semuanya ini
ketika Aku masih ada di dunia ini,
supaya sukacita-Ku menjadi penuh di
dalam mereka. 14Aku telah memberikan
firman-Mu kepada mereka. Dan dunia
ini telah membenci mereka. Dunia ini
membenci mereka karena mereka
bukan dari dunia, sama seperti Aku
bukan dari dunia. 15Aku tidak meminta
supaya Engkau mengambil mereka dari
dunia, tetapi Aku meminta supaya
Engkau melindungi mereka dari yang
jahat. 16Mereka bukan dari dunia, sama
seperti Aku bukan dari dunia. 17Persiap-
kanlah mereka untuk melayani dalam
kebenaran. Firman-Mu itulah kebe-
naran. 18Engkau telah mengutus Aku ke
dunia ini. Demikian pula Aku telah
mengutus mereka ke dunia ini. 19Aku
mempersiapkan diri untuk mereka agar
mereka juga mempersiapkan diri untuk
melayani di dalam kebenaran.
20Aku berdoa bukan untuk mereka
saja, tetapi juga untuk mereka yang
menjadi percaya kepada-Ku melalui
pemberitaan mereka, 21supaya semua
orang yang percaya kepada-Ku menjadi
satu. Engkau di dalam Aku dan Aku di
dalam Engkau. Aku berdoa agar mereka
juga di dalam Kita, sehingga dunia ini
percaya, bahwa Engkaulah yang telah
mengutus Aku. 22Aku telah memberi-
kan kepada mereka kemuliaan yang
Engkau berikan kepada-Ku. Aku meme-
rikan kemuliaan itu supaya mereka
menjadi satu, sama seperti Engkau dan
Aku adalah satu. 23Aku ada di dalam
mereka dan Engkau ada di dalam Aku
sehingga mereka benar-benar menjadi
satu. Maka dunia ini akan tahu bahwa
Engkau yang telah mengutus Aku dan
mengasihi mereka, sama seperti Engkau
mengasihi Aku.
24Ya Bapa, Aku ingin agar mereka
berada di mana pun Aku berada. Aku
ingin agar mereka melihat kemuliaan-
Ku yang telah Engkau berikan kepada-
Ku. Engkau memberi kemuliaan itu
kepada-Ku sebab Engkau telah menga-
sihi Aku sebelum dunia ini dijadikan.
25Ya Bapa yang adil, memang dunia ini
tidak mengenal Engkau, tetapi Aku me-
ngenal Engkau. Dan mereka tahu
bahwa Engkaulah yang telah mengutus
Aku. 26Aku telah memberitahukan
nama-Mu kepada mereka dan Aku akan
memberitahukannya lagi. Dengan demi-
kian, mereka menerima kasih yang
sama dengan yang Engkau berikan
kepada-Ku. Dan Aku akan tinggal di
dalam mereka."

Yesus Ditangkap

(Mat. 26:47–56; Mrk. 14:43–50; Luk. 22:47–53)

18 1Setelah Yesus selesai berdoa, Ia
pergi bersama murid-murid-Nya
ke seberang Lembah Kidron. Di sana
ada sebuah taman dan mereka masuk ke
sana.
2Yudas juga tahu tempat itu karena
Yesus sering berkumpul di sana bersama
murid-murid-Nya. Yudas Iskariotlah
orang yang mengkhianati Yesus. 3Yudas

datang ke taman itu bersama sepasukan
tentara. Ia juga membawa penjaga-penjaga Bait* yang disuruh oleh imam-imam
kepala dan orang Farisi.* Mereka membawa lampu, obor, dan senjata.
4Yesus tahu semua yang akan terjadi
pada diri-Nya. Lalu Ia keluar dan berkata, "Siapakah yang kamu cari?"
5Jawab mereka, "Yesus dari Nazaret."
Yesus berkata, "Akulah Yesus.[a]"
Yudas, yang mengkhianati Yesus berdiri
di situ juga bersama mereka. 6Ketika
Yesus berkata, "Akulah Dia," mereka itu
mundur dan jatuh ke tanah.
7Yesus bertanya lagi, "Siapakah yang
kamu cari?"
Jawab mereka, "Yesus dari Nazaret."
8Yesus berkata, "Telah Kukatakan kepadamu, Akulah Yesus Jika Aku yang
kamu cari, biarkanlah mereka ini pergi."
9Ini terjadi supaya genaplah perkataan
yang pernah dikatakan Yesus sebelumnya, "Dari mereka yang Engkau berikan
kepada-Ku, tidak seorang pun yang Kubiarkan hilang."
10Simon Petrus membawa pedang.
Petrus mengeluarkan pedangnya dari sarungnya lalu mengayunkannya kepada
hamba imam besar.* Petrus memotong
telinga kanan hamba itu. Nama hamba
itu Malkhus. 11Yesus berkata kepada
Petrus, "Sarungkan pedangmu itu. Aku
harus menerima penderitaan[b] yang diberikan Bapa kepada-Ku."

Yesus di depan Hanas

(Mat. 26:57–58; Mrk. 14:53–54; Luk. 22:54)

12Lalu pasukan tentara itu bersama
atasannya dan penjaga-penjaga Yahudi
menangkap Yesus. Mereka mengikat-
Nya. 13Mereka membawa-Nya kepada
Hanas, mertua Kayafas. Kayafas imam
besar* pada tahun itu. 14Dialah yang
berkata kepada orang Yahudi, "Lebih
baik satu orang mati untuk seluruh
bangsa daripada seluruh bangsa binasa."

Petrus Menyangkal Yesus

(Mat. 26:69–70; Mrk. 14:66–68; Luk. 22:55–57)

15Simon Petrus dan seorang murid
lain mengikuti Yesus. Murid itu mengenal imam besar.* Maka murid itu masuk
bersama Yesus ke halaman rumah imam
besar, 16tetapi Petrus menunggu di luar
dekat pintu. Murid yang dikenal imam
besar itu kembali ke luar. Ia bercakap-
cakap dengan perempuan penjaga pintu.
Kemudian dia membawa Petrus masuk.
17Perempuan penjaga pintu itu bertanya
kepada Petrus, "Bukankah engkau juga
murid Orang itu?"
Jawab Petrus, "Bukan!"
18Udara waktu itu dingin, jadi
hamba-hamba dan penjaga-penjaga memasang api. Mereka berdiri menghangatkan diri di dekat api itu. Petrus
juga berdiri menghangatkan diri bersama mereka.

Imam Besar Menanyai Yesus

(Mat. 26:59–66; Mrk. 14:55–64; Luk. 22:66–71)

19Imam besar* bertanya kepada Yesus
mengenai pengikut-pengikut-Nya dan
mengenai ajaran-Nya. 20Jawab Yesus,
"Aku berbicara secara terus-terang
kepada semua orang. Aku selalu mengajar di rumah-rumah pertemuan* dan di
pelataran Bait.* Semua orang Yahudi
berkumpul di sana. Aku tidak pernah
bicara secara sembunyi-sembunyi.
21Jadi, mengapa engkau bertanya kepada
Aku? Tanyalah kepada mereka yang
telah mendengar yang Kukatakan
kepada mereka. Mereka tahu yang telah
Kukatakan."
22Ketika Yesus mengatakan hal itu,
seorang penjaga yang berdiri di situ menampar wajah Yesus sambil berkata,
"Engkau tidak boleh bicara seperti itu
kepada imam besar."
23Yesus berkata kepadanya, "Jika perkataan-Ku itu salah, tunjukkanlah yang
salah kepada setiap orang yang ada di
sini. Jika perkataan-Ku itu benar, mengapa engkau menampar Aku?"
24Lalu Hanas mengirim Yesus kepada
Kayafas, imam besar itu, dalam keadaan
masih terikat.

[a] **18:5** *Akulah Yesus* Secara harfiah: "Akulah Dia," yang artinya mungkin sama seperti di 8:24, 28, 58; 13:19. Juga di ayat 8. [b] **18:11** *penderitaan* Secara harfiah: "cawan." Yaitu penderitaan yang akan terjadi terhadap Yesus.

Petrus Menyangkal Lagi
(Mat. 26:71–75; Mrk. 14:69–72; Luk. 22:58–62)

25Simon Petrus masih menghangatkan tubuh di dekat api. Seseorang bertanya kepadanya, "Bukankah engkau juga pengikut Orang itu?" Petrus menyangkal, katanya, "Bukan."

26Seorang hamba imam besar* ada di situ. Orang itu adalah keluarga dari hamba yang telinganya dipotong oleh Petrus. Hamba itu berkata, "Bukankah engkau yang kulihat di taman itu bersama Dia?"

27Petrus berkata lagi, "Aku tidak ada bersama Dia." Dan pada saat itu ayam berkokok.

Yesus di depan Pilatus
(Mat. 27:1–2; 11–31; Mrk. 15:1–20; Luk. 23:1–25)

28Kemudian mereka membawa Yesus dari rumah Kayafas ke istana. Ketika itu hari masih pagi, tetapi orang Yahudi itu tidak masuk ke dalam istana. Mereka tidak mau menajiskan diri[a] sebab mereka hendak makan Paskah.* 29Lalu Pilatus* keluar menjumpai mereka. Pilatus bertanya, "Apakah kesalahan yang telah dilakukan Orang ini?"

30Jawab mereka, "Ia seorang penjahat. Oleh karena itulah, kami menyerahkan Dia kepadamu!"

31Kata Pilatus kepada mereka, "Bawalah Dia dan adililah menurut hukum Tauratmu."

Mereka berkata, "Kami tidak diperbolehkan membunuh seseorang." 32Ini terjadi supaya genaplah apa yang dikatakan oleh Yesus mengenai cara Yesus akan mati.

33Maka Pilatus masuk kembali ke dalam istana. Ia memanggil Yesus. Pilatus bertanya kepada-Nya, "Apakah Engkau Raja orang Yahudi?"

34Jawab Yesus, "Apakah itu pertanyaan dari dirimu sendiri? Atau adakah orang lain yang mengatakannya kepadamu mengenai diri-Ku?"

35Pilatus berkata, "Aku bukan orang Yahudi. Bangsamu sendiri dan imam-imam kepala yang telah menyerahkan Engkau kepadaku. Apa yang telah Engkau lakukan?"

36Jawab Yesus, "Kerajaan-Ku bukan dari dunia ini. Jika kerajaan-Ku dari dunia ini, pasti hamba-hamba-Ku telah melawan, supaya Aku jangan diserahkan kepada orang Yahudi, tetapi Kerajaan-Ku dari tempat yang lain."

37Maka Pilatus berkata kepada-Nya, "Jadi, Engkau adalah Raja!" Jawab Yesus, "Engkau mengatakan bahwa Aku Raja. Itu benar. Aku lahir ke dunia ini untuk mengatakan kebenaran kepada semua orang. Untuk itulah Aku datang ke dunia ini. Setiap orang yang memihak kebenaran akan mendengarkan suara-Ku."

38Pilatus berkata kepada-Nya, "Apakah kebenaran itu?" Sesudah berkata demikian, keluarlah Pilatus menjumpai orang Yahudi. Ia berkata kepada mereka, "Aku tidak menemukan kesalahan apa pun pada diri-Nya. 39Padamu ada kebiasaan agar aku membebaskan seseorang pada hari Paskah. Maukah kamu supaya aku membebaskan raja orang Yahudi?"

40Mereka berteriak, "Jangan Dia! Bebaskan Barabas!" Barabas adalah seorang pemberontak.

19 1Kemudian Pilatus menyuruh orang untuk mencambuk Dia. 2Tentara-tentara menganyam sebuah mahkota dari ranting-ranting berduri. Mereka meletakkan mahkota duri itu di atas kepala Yesus, dan memakaikan-Nya pakaian ungu. 3Tentara-tentara itu maju ke depan dan berkata, "Salam, hai Raja orang Yahudi!" Lalu mereka menampar muka-Nya.

4Pilatus keluar lagi dan berkata kepada mereka, "Lihatlah, aku membawa Yesus ke luar kepada kamu. Aku ingin agar kamu tahu bahwa aku tidak menemukan kesalahan apa pun pada-Nya." 5Lalu Yesus keluar dan masih bermahkotakan duri, serta berpakaian ungu. Maka kata Pilatus kepada mereka, "Lihatlah Manusia itu!"

[a] **18:28** *menajiskan diri* Memasuki tempat orang-orang bukan Yahudi dapat merusak kesucian yang telah dilakukan orang Yahudi.

6Ketika imam-imam kepala dan penjaga-penjaga itu melihat Yesus, mereka berteriak-teriak, "Salibkan Dia, salibkan Dia!"

Pilatus berkata kepada mereka, "Ambillah Dia dan salibkanlah sendiri sebab aku tidak menemukan kesalahan apa pun pada-Nya."

7Pemimpin Yahudi itu menjawab, "Kami mempunyai hukum. Menurut hukum Ia harus mati sebab Ia menganggap diri-Nya sebagai Anak Allah."

8Ketika Pilatus mendengar perkataan itu, ia bertambah takut. 9Lalu Pilatus masuk ke dalam istana dan bertanya kepada Yesus, "Dari manakah asal-Mu?" Yesus tidak menjawabnya.

10Lalu Pilatus berkata kepada-Nya, "Engkau tidak mau bicara dengan aku? Ingat, aku berkuasa untuk membebaskan Engkau. Aku juga berkuasa untuk menyalibkan Engkau."

11Jawab Yesus, "Engkau tidak mempunyai kuasa atas diri-Ku jika kuasa itu tidak diberikan oleh Allah kepadamu. Itulah sebabnya, orang yang menyerahkan Aku kepadamu lebih besar dosanya."

12Sejak itu Pilatus berusaha untuk membebaskan Yesus, tetapi orang Yahudi berteriak, "Setiap orang yang menganggap dirinya sebagai raja berarti melawan Kaisar.* Jika engkau membebaskan Dia, engkau bukan teman Kaisar."

13Pilatus mendengar perkataan itu. Ia membawa Yesus ke luar, ke tempat yang bernama "Lantai Batu." Dalam bahasa Ibrani disebut "Gabata." Pilatus duduk di kursi pengadilan.

14Saat itu hampir tengah hari, dan hari itu hari persiapan* Paskah. Pilatus berkata kepada orang Yahudi, "Inilah Rajamu!"

15Lalu mereka berteriak, "Jauhkan, jauhkan Dia! Salibkan Dia!"

Pilatus berkata kepada mereka, "Apakah aku harus menyalibkan Rajamu?"

Imam-imam kepala menjawab, "Kami tidak mempunyai raja selain daripada Kaisar!"

16Akhirnya Pilatus menyerahkan-Nya kepada mereka untuk disalibkan.

Yesus Disalibkan

(Mat. 27:32–44; Mrk. 15:21–32; Luk. 23:26–43)

Tentara-tentara membawa Yesus. 17Dan Yesus memikul salib-Nya sendiri. Ia pergi ke tempat yang bernama Tempat Tengkorak. Dalam bahasa Ibrani disebut "*Golgota*." 18Di Golgota mereka menyalibkan Yesus. Mereka juga menyalibkan dua orang lainnya. Kedua orang itu disalibkan bersebelahan dengan salib Yesus. Salib Yesus berada di tengah-tengah. 19Pilatus* menyuruh orang memasang tulisan pada bagian atas kayu salib. Tulisan itu berbunyi, "Yesus orang Nazaret, Raja orang Yahudi."

20Tulisan itu ada dalam bahasa Ibrani, Latin, dan Yunani. Banyak orang Yahudi yang membaca tulisan itu sebab tempat Yesus disalibkan letaknya dekat kota. 21Imam-imam kepala Yahudi berkata kepada Pilatus, "Jangan engkau menulis, 'Raja orang Yahudi,' tetapi tuliskan, 'Orang ini mengatakan, Aku Raja orang Yahudi.'"

22Jawab Pilatus, "Aku tidak mengubah yang telah kutulis!"

23Sesudah tentara-tentara menyalibkan Yesus, mereka mengambil pakaian-Nya. Mereka merobek pakaian itu menjadi empat. Tiap tentara mendapat satu bagian. Mereka juga mengambil baju panjang-Nya yang tidak berjahit, terbuat hanya satu tenunan saja dari atas ke bawah. 24Karena itu, mereka berkata seorang kepada yang lain, "Kita jangan merobeknya menjadi beberapa potong. Marilah kita membuang undi* untuk menentukan siapa yang mendapatnya." Ini terjadi sehingga genaplah yang telah tertulis di dalam Kitab Suci,*

> "Mereka membagi-bagi pakaian-Ku di antara mereka.
> Dan mereka membuang undi atas pakaian-Ku." *Mazmur 22:19*

Hal itu telah dilakukan oleh tentara-tentara.

25Ibu-Nya berdiri di dekat salib Yesus.
Di situ berdiri pula saudara perempuan
ibu-Nya; Maria, istri Klopas; dan Maria
Magdalena. 26Yesus melihat ibu-Nya. Ia
juga melihat pengikut yang dikasihi-Nya
berdiri di situ. Kemudian Dia berkata
kepada ibu-Nya, "Ibu, ini anakmu!"
27Dan Dia berkata kepada pengikut-Nya,
"Ini ibumu!" Dan sejak saat itu pengikut
itu menerima ibu-Nya di rumahnya.

Yesus Mati

(Mat. 27:45–56; Mrk. 15:33–41; Luk. 23:44–49)

28Yesus tahu bahwa segala sesuatu
telah selesai. Kemudian Dia berkata,
"Aku haus!"[a] Dengan demikian, ge-
naplah apa yang telah tertulis di dalam
Kitab Suci.* 29Di situ ada sebuah guci
yang penuh dengan anggur asam. Para
tentara mencelupkan spons[b] ke dalam
anggur asam itu. Lalu mereka mencu-
cukkan spons itu pada sebatang hisop.
Dan mereka mengulurkannya ke mulut
Yesus. 30Yesus mencicipi anggur asam
itu. Kemudian Yesus berkata, "Sudah se-
lesai." Lalu Ia menundukkan kepala-Nya
dan mati.

31Hari itu hari persiapan* Paskah.
Dan besoknya hari Sabat.* Hari Sabat
adalah hari besar. Orang Yahudi tidak
ingin ada mayat yang tergantung di kayu
salib pada hari Sabat. Oleh sebab itu,
orang Yahudi datang kepada Pilatus me-
minta kepadanya, supaya kaki orang
yang disalibkan itu dipatahkan dan ma-
yatnya diturunkan. 32Lalu datanglah ten-
tara-tentara untuk mematahkan kaki
orang yang pertama yang disalibkan di
samping Yesus. Mereka juga mematah-
kan kaki orang yang satu lagi yang disa-
libkan bersama Yesus. 33Ketika mereka
sampai kepada Yesus, mereka melihat
bahwa Ia telah mati, jadi mereka tidak
mematahkan kaki-Nya. 34Seorang dari
antara tentara itu menikam lambung-
Nya dengan tombak. Darah dan air
mengalir ke luar dari lambung yang diti-
kam itu. 35Orang yang melihat hal itu
sendiri yang memberikan kesaksian me-
ngenai itu. Ia mengatakan hal itu supaya
kamu juga dapat percaya. Ia tahu bahwa
kesaksiannya benar. Ia tahu bahwa ia
mengatakan kebenaran. 36Hal itu terjadi
supaya genaplah yang telah tertulis
dalam Kitab Suci, "Tidak ada tulang-Nya
yang dipatahkan."[c] 37Dan nas lain me-
ngatakan, "Mereka akan memandang
kepada Dia yang telah ditikam oleh
mereka."[d]

Yesus Dikubur

(Mat. 27:57–61; Mrk. 15:42–47; Luk. 23:50–56)

38Sesudah itu seorang yang bernama
Yusuf dari Arimatea meminta kepada Pi-
latus* supaya ia diperbolehkan mem-
bawa mayat Yesus. Yusuf adalah peng-
ikut Yesus, tetapi ia sembunyi-sembunyi,
karena takut kepada orang Yahudi. Pila-
tus mengatakan bahwa Yusuf dapat
mengambil mayat Yesus. Maka datang-
lah Yusuf dan membawa mayat-Nya.
39Nikodemus pergi bersama Yusuf.
Dialah orang yang sebelumnya pernah
datang kepada Yesus serta berbicara
dengan Dia pada waktu malam. Ia mem-
bawa campuran minyak mur dan
gaharu.[e] Beratnya kira-kira 30 kilogram.
40Kedua orang itu mengambil mayat
Yesus. Kemudian mereka membungkus-
nya dengan kain lenan. Mereka juga
membubuhi mayat Yesus dengan
rempah-rempah sesuai dengan adat pe-
nguburan orang Yahudi.

41Di dekat tempat Yesus disalibkan
ada sebuah taman, di sana ada sebuah
kubur baru, yang di dalamnya belum
pernah ada orang dikuburkan. 42Kedua
orang itu meletakkan mayat Yesus di
dalam kubur itu karena kubur itu tidak
jauh letaknya. Dan orang Yahudi sedang
bersiap-siap menyambut hari Sabat.*

[a] **19:28** *"Aku haus!"* Lih. Mzm. 22:16; 69:22.
[b] **19:29** *spons* Sejenis bunga karang yang dapat mengisap air untuk dipindahkan.

[c] **19:36** Dikutip dari Mzm. 34:21, bandingkan Kel. 12:46; Bil. 9:12. [d] **19:37** Dikutip dari Zak. 12:10. [e] **19:39** *minyak mur dan gaharu* Dipergunakan sebagai pengharum dan juga untuk disapukan pada mayat manusia.

Kebangkitan Yesus
(Mat. 28:1–10; Mrk. 16:1–8; Luk. 24:1–12)

20 1Pada hari minggu itu Maria Magdalena pergi ke kubur. Saat itu
masih pagi-pagi benar dan hari masih
gelap. Maria Magdalena melihat bahwa
batu besar yang menutup pintu kubur
telah bergeser. 2Lalu ia berlari-lari men-
jumpai Simon Petrus dan pengikut lain
yang dikasihi Yesus. Ia berkata, "Mereka
telah mengambil Tuhan dari dalam
kubur-Nya. Kami tidak tahu di mana Ia
diletakkan."
3Lalu berangkatlah Petrus dan peng-
ikut yang lain itu ke kubur. 4Keduanya
berlari bersama-sama, tetapi pengikut
yang lain itu berlari lebih cepat daripada
Petrus, sehingga ia sampai lebih dahulu
ke kubur Yesus. 5Pengikut itu menengok
ke dalam. Ia melihat kain lenan terletak
di tanah, tetapi ia tidak masuk ke dalam.
6Kemudian Simon Petrus sampai juga
menyusul dia. Petrus masuk ke dalam
kubur itu. Ia melihat kain lenan terletak
di tanah. 7Ia melihat kain yang menu-
tupi wajah Yesus sudah tergulung dan
terletak di tempat lain. 8Kemudian
pengikut yang lain itu masuk. Pengikut
itulah yang lebih dahulu sampai di
kubur itu. Ia melihat yang telah terjadi
dan dia percaya. 9Selama ini mereka
belum mengerti isi Kitab Suci* yang me-
ngatakan bahwa Yesus harus bangkit
dari kematian.

Yesus Menampakkan Diri kepada Maria Magdalena
(Mrk. 16:9–11)

10Kemudian pulanglah kedua peng-
ikut itu ke rumah, 11tetapi Maria berdiri
di luar kubur itu menangis. Sambil me-
nangis ia menengok ke dalam kubur itu.
12Maria melihat dua malaikat berpa-
kaian putih. Mereka sedang duduk di
tempat mayat Yesus dibaringkan sebe-
lumnya. Yang satu duduk di tempat
kepala Yesus, dan yang lain di tempat
kaki-Nya.
13Mereka bertanya kepada Maria
Magdalena, "Ibu, mengapa engkau me-
nangis?"
Maria menjawab, "Tuhanku telah di-
ambil orang. Aku tidak tahu dimana Ia
diletakkan." 14Sesudah berkata demi-
kian, Maria Magdalena menoleh ke bela-
kang. Ia melihat Yesus berdiri di situ,
tetapi ia tidak tahu bahwa Dialah Yesus.
15Yesus bertanya kepadanya, "Ibu,
mengapa engkau menangis? Siapakah
yang engkau cari?" Maria menyangka
Orang itu tukang kebun. Lalu Maria ber-
kata, "Tuan, apakah engkau yang meng-
ambil Dia? Katakanlah di mana tuan
telah meletakkan Dia supaya aku dapat
mengambil-Nya."
16Yesus berkata kepadanya, "Maria!"
Maria berpaling kepada-Nya dan ber-
kata dalam bahasa Ibrani, *"Rabuni!"* (ar-
tinya "Guru"!)
17Yesus berkata kepadanya, "Jangan
pegang Aku! Aku belum pergi kepada
Bapa. Pergilah kepada saudara-saudara-
Ku dan katakanlah kepada mereka
bahwa Aku akan pergi kepada Bapa-Ku
dan Bapamu. Aku akan pergi kepada
Allah-Ku dan Allahmu."
18Maria Magdalena pergi kepada para
pengikut dan berkata kepada mereka,
"Aku telah melihat Tuhan!" Maria juga
mengatakan apa yang telah dikatakan-
Nya kepadanya.

Yesus Menampakkan Diri kepada Pengikut-Nya
(Mat. 28:16–20; Mrk. 16:14–18; Luk. 24:36–49)

19Pada hari minggu, ketika hari sudah
malam, para pengikut Yesus berkumpul
di suatu tempat. Pintu-pintu terkunci
karena mereka takut kepada orang
Yahudi. Kemudian datanglah Yesus dan
berdiri di tengah-tengah mereka. Yesus
berkata, "Damai sejahtera bagi kamu!"
20Sesudah berkata demikian, Ia menun-
jukkan tangan-Nya dan lambung-Nya
kepada mereka. Para pengikut itu bersu-
kacita ketika mereka melihat Tuhan.
21Kemudian Yesus berkata lagi,
"Damai sejahtera bagi kamu! Bapa telah
mengutus Aku, demikian juga sekarang
Aku mengutus kamu." 22Sesudah ber-
kata demikian, Yesus mengembusi
mereka dan berkata, "Terimalah Roh
Kudus.* 23Jika kamu mengampuni dosa

orang lain, maka dosanya diampuni. Jika
kamu menyatakan dosa orang tetap ada,
maka dosanya juga tetap ada."

Yesus Menampakkan Diri kepada Tomas

24Tomas yang disebut Didimus tidak
ada bersama mereka ketika Yesus
datang. Tomas adalah seorang dari
kedua belas pengikut Yesus. 25Pengikut-
pengikut lainnya berkata kepada Tomas,
"Kami telah melihat Tuhan!" Tomas ber-
kata kepada mereka, "Aku tidak akan
percaya sebelum aku melihat bekas paku
pada tangan-Nya dan sebelum aku me-
masukkan jariku ke dalam bekas paku
itu dan memasukkan tanganku ke dalam
lambung-Nya."
26Seminggu kemudian, para pengikut
Yesus kembali berkumpul di dalam
rumah itu. Tomas ada bersama mereka.
Pintu-pintu terkunci, tetapi Yesus datang
dan berdiri di tengah-tengah mereka.
Yesus berkata, "Damai sejahtera bagi
kamu!" 27Kemudian Yesus berkata
kepada Tomas, "Letakkan jarimu di sini.
Lihatlah tangan-Ku. Masukkan ta-
nganmu ke dalam lambung-Ku. Jangan
engkau ragu, tetapi percayalah."
28Tomas menjawab, "Tuhanku dan
Allahku!"
29Yesus berkata kepada Tomas,
"Engkau percaya karena engkau melihat
Aku. Betapa bahagianya orang yang
tidak melihat, namun percaya."

Alasan Yohanes Menulis Kitab Ini

30Yesus masih melakukan banyak
mukjizat* lain di depan pengikut-peng-
ikut-Nya, yang tidak tercantum di sini.
31Semua ini telah dicatat supaya kamu
percaya, bahwa Yesuslah Kristus* yang
dijanjikan itu, Anak Allah, dan supaya
kamu menerima hidup dalam nama-Nya.

Yesus Menampakkan Diri kepada Tujuh Pengikut-Nya

21 1Kemudian Yesus menampakkan
diri lagi kepada pengikut-peng-
ikut-Nya di pantai Danau Tiberias. Inilah
yang terjadi: 2Di pantai itu berkumpul
beberapa pengikut Yesus. Mereka
adalah: Simon Petrus, Tomas (yang dise-
but Didimus), Natanael dari Kana di Ga-
lilea, dua orang anak Zebedeus, dan dua
orang pengikut Yesus yang lain. 3Simon
Petrus berkata kepada mereka, "Aku
akan pergi menangkap ikan."
Jawab mereka, "Kami juga pergi ber-
sama engkau." Maka semua pengikut itu
pergi ke luar dan naik ke perahu. Mereka
menjala ikan malam itu, tetapi mereka
tidak berhasil menangkap apa-apa.
4Pagi-pagi keesokan harinya Yesus
berdiri di pantai, tetapi pengikut-peng-
ikut itu tidak tahu, bahwa Dia itu Yesus.
5Kata Yesus kepada mereka, "Hai
kawan-kawan, apakah ada makanan
pada kamu?"
Jawab mereka, "Tidak."
6Kata-Nya kepada mereka, "Tebarkan-
lah jalamu di sebelah kanan perahu dan
kamu akan mendapat ikan." Jadi,
mereka menebarkan jalanya. Mereka
menangkap ikan sangat banyak sehingga
mereka tidak dapat menarik jalanya.
7Pengikut yang dikasihi Yesus itu ber-
kata kepada Petrus, "Orang itu adalah
Tuhan." Petrus mendengar pengikut itu
berkata, "Orang itu adalah Tuhan." Lalu
Petrus mengenakan pakaiannya, sebab
ia tidak mengenakan pakaian, karena ia
bekerja. Kemudian dia terjun ke dalam
danau. 8Pengikut-pengikut yang lain
juga datang ke pantai dengan perahu.
Mereka tidak jauh dari darat. Jaraknya
kira-kira 100 meter saja. Mereka mena-
rik jala yang penuh dengan ikan. 9Ketika
mereka tiba di darat, mereka melihat api
arang. Di atasnya terdapat ikan dan roti.
10Kemudian kata Yesus kepada mereka,
"Bawalah beberapa ekor ikan yang baru
kamu tangkap itu."
11Simon Petrus naik ke perahu lalu
menarik jala itu ke darat. Jala itu penuh
dengan ikan besar. Jumlahnya 153 ekor.
Walaupun ikan-ikan itu berat, jala itu
tidak robek. 12Kata Yesus kepada
mereka, "Marilah dan makanlah." Tidak
ada di antara pengikut-pengikut itu yang
berani bertanya kepada-Nya, "Siapakah
Engkau?" Mereka tahu bahwa Ia adalah
Tuhan. 13Yesus menghampiri makanan

itu. Ia mengambil roti itu lalu memberikannya kepada mereka. Yesus juga mengambil ikan dan memberikannya kepada mereka.

14Itulah ketiga kalinya Yesus menampakkan diri kepada para pengikut-Nya sesudah Ia dibangkitkan dari kematian.

Yesus Berbicara kepada Petrus

15Sesudah mereka selesai makan, Yesus berkata kepada Simon Petrus, "Simon, anak Yohanes, apakah engkau mengasihi Aku lebih daripada orang yang mengasihi Aku ini?"

Petrus menjawab, "Benar Tuhan, Engkau tahu bahwa aku mengasihi Engkau."

Kemudian Yesus berkata kepadanya, "Peliharalah anak-anak domba-Ku."

16Sekali lagi Ia berkata kepada Petrus, "Simon, anak Yohanes, apakah engkau mengasihi Aku?"

Petrus menjawab, "Benar Tuhan, Engkau tahu bahwa aku mengasihi Engkau."

Kemudian Dia berkata kepadanya, "Gembalakanlah domba-domba-Ku."

17Ia berkata untuk yang ketiga kalinya, "Simon, anak Yohanes, apakah engkau mengasihi Aku?"

Hati Petrus menjadi sedih karena Yesus berkata untuk ketiga kalinya, "Apakah engkau mengasihi Aku?" Petrus berkata kepada-Nya, "Tuhan, engkau tahu segala sesuatu. Engkau tahu bahwa aku mengasihi Engkau."

Yesus berkata kepada Petrus, "Peliharalah domba-domba-Ku. 18Yakinlah, ketika engkau masih muda, engkau memasang ikat pinggangmu sendiri dan engkau berjalan ke mana saja yang engkau kehendaki. Apabila engkau sudah tua, engkau akan mengulurkan tanganmu dan orang lain akan memasang ikat pinggangmu. Orang itu akan membawa engkau ke tempat yang tidak kaukehendaki." 19Ia mengatakan hal ini untuk menyatakan bagaimana Petrus akan mati dan memuliakan Allah. Kemudian Dia berkata kepada Petrus, "Ikutlah Aku."

20Ketika Petrus berpaling, ia melihat pengikut yang dikasihi Yesus sedang mengikuti mereka. Dialah pengikut yang duduk dekat Yesus pada waktu mereka makan malam dan berkata, "Tuhan! Siapakah orang yang akan mengkhianati Engkau?" 21Ketika Petrus melihat pengikut itu, ia bertanya kepada Yesus, "Tuhan, apa yang akan terjadi dengan dia?"

22Yesus berkata kepadanya, "Mungkin Aku mau supaya ia tetap hidup sampai Aku datang. Itu tidak penting bagimu. Engkau ikut Aku!"

23Maka tersebarlah kabar di antara pengikut-pengikut itu bahwa pengikut yang dikasihi Yesus itu tidak akan mati, tetapi Yesus tidak mengatakan, bahwa pengikut itu tidak akan mati. Yesus hanya berkata, "Mungkin Aku mau supaya ia tetap hidup sampai Aku datang. Itu tidak penting bagimu."

24Dialah pengikut yang memberi kesaksian mengenai semuanya ini. Dialah pengikut yang telah menuliskannya. Kita tahu bahwa kesaksiannya itu benar.

25Masih banyak lagi hal lain yang dilakukan oleh Yesus. Jika semuanya itu harus dituliskan, kupikir seluruh dunia ini tidak cukup menjadi tempat semua kitab yang harus ditulis itu.

Perjanjian Baru:
Versi Mudah Dibaca (VMD)
Hak Cipta © 2005 Bible League International

Bahan yang memiliki Hak Cipta ini boleh dikutip hingga 1.000 ayat tanpa izin tertulis. Namun, batas kutipan tidak terdiri dari sebuah buku yang komplit atau tidak lebih daripada 50% isi karangan yang di dalamnya kutipan itu terdapat.

Catatan Hak Cipta harus tampak pada judul atau halaman Hak Cipta:

> "Dikutip dari PERJANJIAN BARU: VERSI MUDAH DIBACA © 2005 oleh Bible League International. dan dipakai dengan izin."

Bila kutipan dari Versi Mudah Dibaca dipergunakan dalam media yang tidak diperdagangkan, seperti buletin gerejawi, tata ibadat, plakat, klise film atau sejenisnya, tidak diperlukan catatan Hak Cipta, tetapi singkatan VMD harus tampak pada akhir setiap kutipan.

Kutipan/cetak ulang yang lebih dari 1.000 ayat atau lebih 50% dari karangan yang di dalamnya kutipan itu terdapat, atau dibutuhkan izin lainnya, harus ditujukan kepada dan disahkan secara tertulis oleh Bible League International.

BibleLeague® INTERNATIONAL
God's Word. Local Church. Global Strategy.™

Bible League International
1 Bible League Plaza
Crete, IL 60417, U.S.A
www.bibleleague.org

N-IND-38024: ISBN: 978-1-932438-02-4
N-IND-61271-POD: ISBN: 978-1-62826-127-1